



Foto BARBARIC

PIRANSKI SINDROM V IZOLI

(Mef) Ko se je pred velikonočnimi prazniki "zgodil Piran" se zaradi tega dogodka Izolani nismo prav posebej sekirali. S Pirančani sicer nikoli nismo rli posebej "dakordo", nekaj pa le imamo skupnega: staro mesto na polotoku in ob njem nova naselja v katera se poaasi a zanesljivo seli rlvljenje mesta.

V piranskem primeru je ta postopek konaan. Danes je stari Piran mesto vikendaev, funkcijo mesta pa prevzemata Lucija in Portorož in tudi v Izolskem primeru takren, nenapisan naart obstaja. Staro mesto je vse bolj staro, v njem se plete stotine zgodb ljudi, ki sami ne

morejo vzdrevati celega mesta, hkrati pa ob mestu rastejo nova in nova naselja: najprej Livade, potem Jagodje, malo kasneje naselje Pod vinogradi, potem obrtna in vse bolj stanovanjska cona, nato industrijska in tudi stanovanjska cona, pa poslovni center Ruda, naartovani poslovni center pri marini, nastajajoai poslovno stanovanjski kompleks Livade in re kaj. V teh naseljih nastajajo nova interesna srediaa ljudi, ki jim ni treba vea v staro mesto, saj tam kmalu ne bo niasar vea. role rinejo na predmestje, preselila se je Komunala,

odla je Oprema, odhaja Argo, za njim bo rla Riba, potem Delamaris, naartovalci razmiijajo o selitvi avtobusne postaje, o ustvarjanju nekaknega novega srediaa nekaknega skupnega mesta.

Z vrnitvijo trnice na staro lokacijo se je pred nekaj leti "zgodila Izola". Toda, to je bil le boj za 150 kvadratnih metrov starega naselja. Ko bo rlo za cel nekdanji otok bo boj veliko teji. Ga bodo tudi pri nas bojevali vikend stanovalci iz Ljubljane in drugod. Po rtevilu agencij za nepremianine in po mnoici oglasov v razlianih aasopisih se obeta nekaj podobnega.

Banka Koper

262

16. april 1998

Adriatic agent
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel.: 645 - 275

PAPIRNICA IN KNJIGARNA
NAUTILUS
POSTOJNSKA 5 IZOLA / tel./fax: 646 - 694

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE
GRAMAR
PORTOROŽ
Obala 114, Portorož
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728
fax: 066 / 770 - 329

vreme
spremenljivo

PTT's NOT DEAD

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo nenaročena pisma bralcev Mandrača. Seveda objavljamo le pisma, ki so napisana tako, da osebno ne žalijo nikogar in omogočajo pošten ter kulturn nivo dialoga o pomembnih vprašanjih o Izoli in v zvezi z Izolani. Pisem objavljenih v tej rubriki ne honoriramo, pa tudi tista v drugih delih časopisa zelo poredkoma. Vseeno smo hvaležni vsem, ki s svojimi prispevki pomagajo k demokratizaciji dialoga v naši občini.

PO LOZEJU LOZEJ

Lozej je v občini bil in ostal sinonim za vprašljive posege v prostor. Odšel je in z njegovim odhodom se ni nič spremenilo. Dediščina je ostala. Kontinuiteta jo je ustvarila in jo tudi ohranja. V četrtek se je "zgodil Belveder".

Na sedežu KS Jagodje-Dobrava je bil zbor krajanov na katerem so mleli Osnutek sprememb in dopolnitev prostorskega plana za območje Belvedere nad Izolo. Kmalu se je izkazalo, da sta v dvorani dva naboja: Belvederčani, ki so vedeli zakaj so prišli in občinske strukture, ki so tudi vedele zakaj so tam. Med njimi pa globok prepad. Vsak na svojem koncu: Belvederčani, da bi branili svoj življenski interes in oni "občinski", da bi pripravili podlage za uresničitev svojega. Krajan, ogroženi kot občani (in tudi kot državljani tega slovenskega občestva), so bili v položaju obrambe in od tod strahovito tolkli, saj so branili jasne in utemeljene stvari. Oblast, ki jo je predstavljala županja in ki je bila v utečenem elementu tihe ekspanzije osvajanja in prisvajanja, pa je svarilno pozivala k strpnosti (svarilo je bilo tudi grožnja, češ: samo strpnost ali pa nič!). Učinkovito orožje.

Belvederčani so se že malo zbal, da niso kulturni. Ko oblast poziva k strpnosti ali celo grozi z njo, je jasno, da ima nekaj za bregom. Ko vleče občanom nevidne niti, si želi miru. Poziva k strpnosti. In vleče jih vedno tako, da nasprotnika premaga. (Stara socialistična floskula je bila: "Tovariši! Strpnost in kultura nastopanja!") Krajan so osredotočali vso problematiko na cesto, ki teče od Belvedera do Strunjana. Na začetku te ceste je hotel Belvedere, ki ima velike ambicije četuristične pozidaveč. In ta cesta, ki je javno dobro, je tem ambicijam očitno v napoto. Gradil naj bi se velik centralni objekt hotela in gradili naj bi se turistični apartmaji. (Ponovitev problematičnosti gradnje v marini Izola. Gradnje v Simonovoem zalivu. Podobnost nameravane gradnje Acqualanda! Z eno besedo: Izolska dediščina vladajoče nomenklature.)

Krajanom je bilo obešeno na vpogled nekaj skic planov teh sprememb. Na eni je bila obstoječa cesta vrisana, na drugi je ni bilo. Na revolt prisotnih, zakaj je ni na karti, jim županja očita, da ne znajo brati narisane, ker ne vidijo, da je vendar na eni plahti cesta prikazana. Očem Belvederčanov ta varljivi pesek ni škodoval, saj vedo, da ena plahta lahko kadarkoli lahko pade v koš (nekaj podobnega se je v Jagodju že dogajalo): Da imajo pravilne slutnje, in da županja stresa pesek, je potrdil sam g. Seljak, direktor hotela, ki je najprej trdil, da ne bo krajanom prav in popolnoma niočesar vzel, kmalu za tem pa izjavil, da če pride (beri: ko pride!) do česa takega, da bi se cesta zaprla, da jih bo oskrbel s karticami (Na svoj dom bi prihajali kot v rezervat.) Torej, v glavah načrtovalcev je stvar že dognana. Samo te spremembe je potrebno sprejeti. Potrebna sta strpnost dialoga in nekaj peska, pa bo šlo. Tako načrtuje občina.

Da bi pritisk Belvederčanov spodnesli, so jih v razpravi speljevali na vprašanje kanalizacije. Upali so dvojce: da krajane ta problematika močno žre(dopovedovali so jim celo, da jih to

MORA nažirati) ter da bi krajanom takoj pritrdili v to smer, ki je za načrtovalce najpomembnejša, kajti ureditev kanalizacije je pogoj za kakršno koli gradnjo na območju hotela. Če se v plane ne bi sprejela ureditev kanalizacije, ne bo mogoča gradnja centralnega objekta hotela in ne gradnja turističnih apartmajev.

Res je, kanalizacija je zelo pomembna, toda to problematiko so si tamkajšnji prebivalci za silo že uredili. Oni sedaj branijo življensko pomembno cestno povezavo. To je njihov aktualni problem. Kdo si danes zamišlja življenje brez ustrezne cestne povezave?

V principu: gradnja DA, na vsak način DA, toda le tista, ki je utemeljena. Ne gradnja zato, da imajo od nje koristi le projektanti, investitorji in gradbinci (in nekateri politiki!). Obalno območje je dragoceno in moramo ga izredno pretehtano izkoriščati. Pri tem mislim predvsem na megalomanske gradnje in gradnje apartmajskih naselij, ki so obremenjujoči element v prostoru, brez posebnih ekonomskih učinkov. Občani nimajo od tega skoraj nič. Izgubijo pa veliko.

Zato, ne samo Belvederčani, Izolani, vzeti bo potrebno pamet v roke.

Frane Goljevšček

OČISTIMO OKOLJE TUDI OB PEČINI

Spoštovana gospa Breda Pečan, županja občine Izola

Pred dnevi smo tudi prebivalci ulice Ob Pečini dobili brošuro v zvezi z akcijo "Očistimo svoje okolje" s priporočili Županje, predsednika sveta KS in direktorja Komunale. S tem v zvezi bi imeli tudi mi svoja priporočila, ki so namenjena predvsem Vam gospa županja.

Namreč, z akcijo "Očistimo svoje okolje" mi, prebivalci nesrečne ulice Ob pečini, lahko same sebe zavajamo s trditvijo, da bomo imeli našo bližnjo okolico lepo, urejeno, čisto, prijazno in pripravljeno za sprejemanje številnih turistov, ki bodo kmalu preplavili našo obalo. Velik del te reke obiskovalcev, bo hodilo ali se peljalo po tej naši ulici, da bi prišla do morja ali se sprehodila po našem mestu.

Sprašujemo se, kaj nam pomagajo naši urejeni vrtovi, balkoni in okna - vse to smo mi že zdavnaj uredili - ko takoj čez cesto gledamo vsak dan zarjavelo mrežo tovarne in za to mrežo razmetano odlagališče odpadnega materiala, ko se velik del dejavnosti te tovarne odvija prav na strani stanovanjskega dela te ulice, ko se številni veliki ventilatorji te tovarne vrtijo, ne vem zakaj in za koga, tudi ponoči, ko že ob 5.30 zjutraj viličarji te tovarne zbudijo nas in tiste redke pogumne turiste, ki se odločajo preživeti počitnice v tem delu mesta. Ali mogoče kdo misli, da to spada k turistični ponudbi kraja?

Ob vsem tem, se še sprašujemo: kje je tolikokrat obljubljeni protihrupni zid, ki ga je grobo zgrajenega slabih 10 metrov in tak kot je kazi okolico? Kje je obljubljeni pločnik ob zidu, kje so obljubljena drevesa za zidom, ki bi bila danes visoka 10 metrov, če bi bila nasajena pred 25 leti (tja segajo pač prve obljube, pozneje so bile še druge, tretje, četrte...).

Akcija "Očistimo svoje okolje" je res pohvale vredna pobuda, ki bi morala potekati čez celo leto, a dokler se ti problemi ne bodo rešili ne bo imelo naše mesto prav nič opraviti s turizmom. Bo imelo še vedno opraviti z onesnaževanjem imenovanim "peskanje ladij", s hrupom, s smradom, itd. Vse te vrednote preizkušamo na svoji koži mi, prebivalci nesrečne ulice Ob pečini in še kdo v naši bližini. Kdaj bo tega konec? Naveličani smo leta in leta opozarjati na te pomanjkljivosti. Naveličani smo štiriletnih obdobj prepričevanj občinskih veljakov, da bi se potem le-ti zamenjali in bi se zopet vse skupaj na novo začelo.

Ali je ta naša Izola res tako obubožana? Saj spada tudi ulica Ob pečini pod to občino!? Ali ne!?

Torej, očistimo in uredimo naše okolje! A tokrat zares in čimprej!
S spoštovanjem

Prebivalci ulice Ob pečini
(sledijo podpisi)

MANDRAČ

je tehnik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel.: 066/600-010, fax: 600-015

Glavni in odgovorni urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, T. Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), K.

Bučar / Tehnični urednik: Davorin Marc

Tehnik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 100 SIT

Založnik / elektronski prenos: GRAFFIT LINE, d.o.o. Izola

tel.: 600-010 / E-MAIL: MANDRAC@S-NET.NET

Žr: 51430-603-32431 / Tisk: GRAFIKA Glavina, Gažen

O TIGR-u MALO DRUGAČE

Razprave o povezavi predvojne organizacije TIGR in slovenske socialdemokracije so pred časom že bile na teh straneh Mandrača, zdaj pa se, z nekaj zamude, v razpravo vključuje tudi Dr. Boris Gombač, zgodovinar ki sicer živi in dela v Italiji občasno pa tudi v Izoli.

V uredništvu smo ocenili, da je njegov prispevek dokaj provokativen, saj v razpravi vnaša nekaj "ostrih" trditev, ker pa je napisan v skladu z zakonom o tisku in novinarskim kodeksom ter prinaša nekaj novih pogledov na del pred in medvojne zgodovine Primorcev ga objavljamo v upanju, da bo deležen ustvarjalne in korektne ocene. Le tako se bomo namreč lahko priklopili do malo bolj resničnih resnic in do miru samih s seboj.

Spoštovani gospod Boris Kovačič

Zaradi daljše odsotnosti Vam pišem z znatno zamudo. Vsaka Vam čast g. Kovačič za Vašo junaško preteklost med drugo svetovno vojno. V svojem pismu Mandraču z dne 8. januarja 1998, pa ste zagešili nekaj grobih napak, ki hudo blatijo nekatere protagoniste takratnega obdobja.

Dr. Korošca ni potrebno lustrirati, kot pravite Vi, iz enostavnega razloga, ker ni nikoli podpisal nobenega pakta s Hitlerjem in Mussolinijem. Ko je Jugoslavija pristopila k trojnemu paktu z Italijo in Nemčijo - na Dunaju, 25. marca 1941 - je bil omenjeni slovenski politik že par mesecev pokojni. Spomnimo se tudi gospoda škofa Rožmana, ki je že leta 1934 dal jugoslovanskim komunistom na razpolago njegovo letno rezidenco v Medvodah za njihovo 4. plenarno sejo in ki je, v nasprotju kar nepošteno trdite Vi ("je v Ljubljanski pokrajini organiziral MVAC in domobrance, medtem, ko so v Trstu ustrelili Pinka Tomažič in njegove soborce kmečke narodnjake TIGR-ovce..."), ob tej priložnosti (december 1941) postavil svoje ime - na prvo mesto - na listi slovenskih uglednikov, ki so zaprosili Mussolinija, da pomilosti obsojene v Trstu. Čeprav tega pisma ni želel podpisati predsednik slovenske akademije Nahtigal (in ga razumem) je prošnja le dosegla da je bilo četverici obsojencev smrtna kazen spremenjena v dosmrtni zapor.

Nadškof Rozman je posredoval tudi pri papežu, ko so italijanske vojaške oblasti obsodile na smrt komunista Toneta Tomšiča. Obsodba Rozmana pred komunističnim vojaškim sodiščem, leta 1946, je samo potrditev njegovih visokih človeških vrlin. Zato se mi zdi postopek za njegovo sodno rehabilitacijo čista neumnost.

TIGR ni imel antifašistično vloge - kot se razume iz Vašega pisma in tudi en del nacionalistično obarvanega slovenskega zgodovinarstva - ampak je bil instrument v rokah Beograda v boju proti prizadevanjem Ante Paveliča za odcepitev Hrvaške in drugim režimskim tegobam (stavke delavcev). Od leta 1940 naprej (dejansko že od 1936) pa se en del tigovcev postavi na razpolago britanski obveščevalni službi in zanjo in proti plačilu - in ne za interese Primorcev - opravi vrsto atentatov v Italiji in Avstriji. Ni naključje, da te organizacije niso povabili k ustanovitvi Antiimperialistične fronte (27. 4. 41) (TIGR-a ni bilo že pri ustanovitvi ljudske fronte 1936) in da je Tomšič (sam bivši član Orjune, ki je bila predhodnica TIGR-a) prepovedal "antifašistom", da bi na Primorskem sodelovali s TIGR-ovci. Da so pa ti slednji bili (90-95%) idealisti (slovenski domoljubi) in antifašisti ni nobenega dvoma in so prav oni - ker drugih ni bilo - nudili glavno osnovo za antifašistični boj med vojno na Primorskem.

MVAC (Milizia volontaria anticomunista) ali vaške straže so se organizirali šele poleti 1942. Razlog za njihov nastanek je v komunističnem terorju, ki so ga izvajali titovi partizani. Od jeseni '41 do poletja '42 so pobili v Ljubljanski pokrajini petsto ljudi, od tega 125 žena in otrok. Poleti '42 piše član OF Lojze Ude "prvoborcu" Kardelju: "Če imate kanček zavesti in vsaj nekaj občutka za odgovornost za usodo slovenskega naroda, prenehajte s to prekleto vojno v kateri bo slovenski narod izkervavel. Vi prevzimate odgovornost za uničenje slovenskega naroda" (Dedijer, Novi prilozi, 2. del, str. 1205)

Kot se spominja Kocbek se slovenska cerkev dlje časa ni izjasnila proti OF. Šele za božič 1942 antikomunistične sile objavijo Črno knjigo - kot navaja Kocbek - z resničnimi trditvami o omunističnih zločinih. (Prav tam, str. 1215) in od takrat naprej se začno

organizirati antikomunistične sile. S podobnimi pokoli, kot so jih počeli na Dolenjskem, partizani začnejo tudi na Primorskem, po sklenjenem premirju med Italijo in zahodnimi zavezniki (8.9.43), Samo na območju Istrskega odreda (Brkini) so pobili od septembra '43 pa do konca vojne petsto do (verjetneje) tisoč nedolžnih Slovencev in Italijanov (špekulanti, špijoni, dezertjerji, kurbe, itd., priče o tem so še žive). Obstaja(l) je spisek dvesto nabornikov (v glavnem iz okolice Trsta in Istre, ki so bili pobiti ker se niso hoteli boriti proti svojim sobratom Slovincem na Dolenjskem (priča partizan v Kopru).

Slovenska cerkev je opravila mašo za žrtve fašizma v Gonarsu in na Rabu (1993). Moram pa priznati, da nekega iskrenega obžalovanja za nepravilnosti nekaterih(!) duhovnikov (v t.i. Ljubljanski pokrajini) v drugi svetovni vojni tudi sam nisem zasledil. Je pa tudi res, da bi morali začeti najprej s pokoro t.i. "antifašisti" in šele za njimi tisti, ki so zgolj reagirali na njihova "junaštva".

Kar se same sprave tiče moram reči, da iz tistega kar sem razbral, verjetno tudi sam, na Vašem mestu go pod Kovačič, tega ne bi mogel storiti. No sprava zadeva celoten narod in ne nekaj posameznikov. Da je do "sprave" v Izoli že prišlo - že v "slavnih" Titovih časih - naj Vam, zaupam (javno izolsko skrivnost), da je eden prvih slovenskih županov v Izoli bil predvojni in medvojni fašist (ne zgolj formalno!) in - po septembru 1943 - eden od komandirjev Istrskega odreda. Tudi en drugi župan Izole je bil najprej precej črn potem pa še bolj krvavo rdeč in vse to je preživel in še vedno lepo živi "spravljen" sam s seboj, v Izoli seveda.

Strinjam pa se z Vami g. Kovačič - čeprav iz drugačnih razlogov - da lustracija ni potrebna. Mi Slovenci smo se v zadnjih petdesetih letih že vse preveč lustrirali, še posebej, če upoštevamo naše sorazmerno majhno število prebivalstva: V vojni in po vojni s pokoli, v letih samoupravnega socializma s "človeškim obrazom" pa s potrdili o moralno političnih kvalitetah.

To slednje sem tudi sam preizkusil na lastni koži. Navajam misel, ki mi jo je rekel mostarski begunec (musliman) v Splitu: "Pol stoletja smo gradili komunizem in petindvajset let ga bomo rušili!" Mislim, da bodo v tem obdobju imeli vsi priliko (še posebej pa sinovi in vnuki bivših komunistov in "antifašistov"), da se nalustrirajo po mili volji njihovih staršev in dedov.

S spoštovanjem za Vaš antifašistični boj, gospod Kovačič, Vas lepo pozdravljam.

Dr. Boris Gombač

TV PRIMORKA VEDNO NA KRAJU DOGODKOV

Televizija Primorka Nova Gorica, svoje prostore imajo v Šempetru pri Gorici, je vseprimorska televizija, saj v svojih informativnih oddajah poroča o dogajanju na celotnem Primorskem - od gora do morja ali od Bovca do Pirana. Povsod na tem področju je namreč viden njen spored. Spremljate pa ga lahko prek 67. kanala oddajnika na Trstelju, prek pretvornikov, ki so jih postavili, ali prek kanala S23 obalnega kabelskega sistema.

Televizija Primorka skuša poročati kolikor je mogoče hitro tudi s krajev pomembnih dogodkov, kot je bil na primer nedeljski potres v Posočju. Kot pravi direktor in odgovorni urednik, Anton Vencelj: "Prva novica je najpomembnejša novica, takšen dogodek pa je seveda izziv tudi za našo televizijsko hišo. TV Primorka je televizijsko prva poročala s kraja dogodka. Posebej je pomembno, da so ljudje takoj seznanjeni, kajti prizadeti potrebujejo takojšnjo pomoč. Prav v teh dneh imamo v Posočju posebno ekipo, ki redno spremlja dogodke in posreduje novice.

Pokazalo se je, da je naša zamisel o postavitvi linkovskih zvez z Bovcem še kako upravičena, saj bi lahko tako bili še bolj aktualni, gledalci po vsej Primorski pa bolj obveščeni."

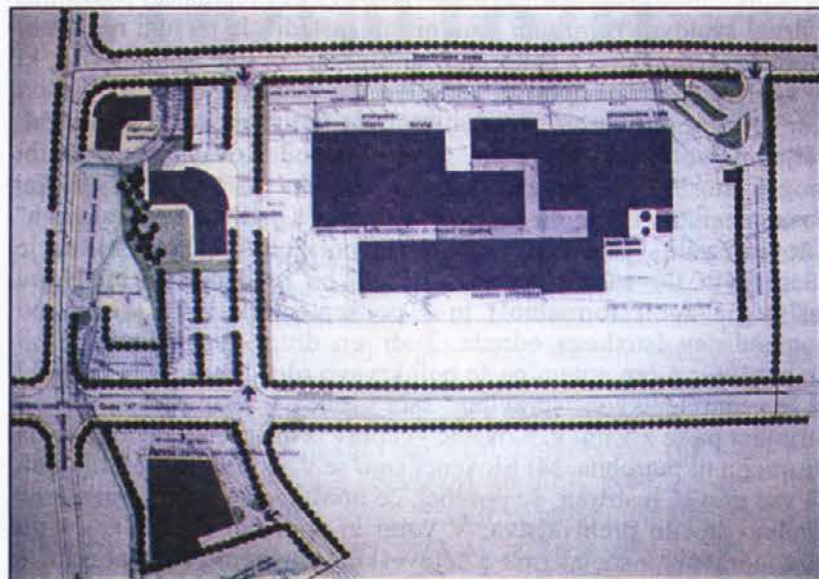
Poglejte v spored TV Primorka, ne le informativne oddaje, tudi vse druge so zanimive, predvsem pa so obarvane primorsko.

Nataša Nardin

OBRAVNAVE SE VRSTIJO

V zadnjem tednu dni so bile napovedane kar tri javne obravnave prostorskih aktov.

Tako je minuli četrtek v dvorani KS Jagodje Dobrava potekala obravnava osnutkov Sprememb in dopolnitev prostorskega dela dolgoročnega in družbenega plana občine Izola za obdobje 1986-1990-2000 za območje Belveder ter PUP-a za taisto območje. Investitor, družba Hoteli Belvedere d.d. želi s temi akti omogočiti dograditev hotelskega kompleksa predvsem z objekti, ki bi omogočali bivanje turistov tudi izven visoke sezone in s tem boljšo rentabilnost poslovanja. Predvsem gre tu za osrednji objekt, ki naj bi stal v trikotniku med bivšo in sedanjo magistralko, ki bi pod eno streho združeval recepcijo, restavracijo ter pokrit bazen.



Tako so načrtovalci predvideli nove objekte DROGE Portorož in Agrarije Koper (levo spodaj) v ZN "CMI-jug"

Največ besed je bilo na obravnavi izrečenih v zvezi z cesto, ki vodi skozi naselje in je že nekaj časa jabolko spora med stanovalci hiš na pobočju med Belvederjem in Ronkom ter lastniki turističnega naselja. Po zagotovitvi Branka Seljaka, direktorja hotelov, pa je bojazen stanovalcev, da bi cesto zaprli odveč, saj tega namena nimajo. Seveda pa si želijo, da bi slej ko prej dostopno pot za stanovalce uredili izven naselja. Zaenkrat pa ne kaže, da bi za to obstajale realne možnosti, saj kakršenkoli dostop na sedanjo magistralko ne ustreza varnostnim kriterijem, kar je pred nedavnim potrdilo tudi Cestno podjetje, ki ni dovolilo takšnega dostopa niti za eno individualno hišo.

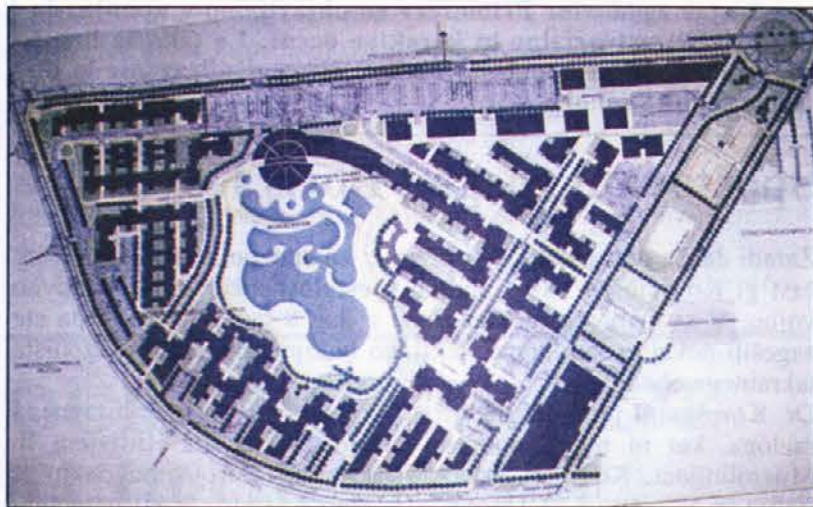
Prebivalci tega območja so tudi omenjali, da so si v minulih letih na lastne stroške uredili asfaltirane dostope, ki se vključujejo na to slemensko cesto, ki poteka skozi turistično naselje ter se spraševali, kdo bi v primeru na novo speljane ceste kril stroške novih dostopov. Omenjena pa je bila tudi možnost, da bi ob izgradnji nove obalne ceste in s tem zmanjšanjem prometa na obstoječi magistralki lahko nova dostopna pot postala znova aktualna.

V torek, 14. aprila, pa je na sedežu KS Livade Polje potekala javna obravnava osnutkov Programske zasnove za območje južno od Industrijske ceste v Izoli ter Zazidalnega načrta "CMI-jug". Tako so poimenovali zazidalni načrt, ki bo omogočil gradnjo novih objektov družbe Droga Portorož, ki bo na to lokacijo prenesla glavino svojih proizvodnih obratov, upravo ter logistični center. V prvi fazi se bo v nove prostore preselil Argo, uprava ter logistični center, kasneje pa še profitni center Začimba s

proizvodnjo kave in čajev.

Na vprašanje enega od prisotnih krajanov o ekološki sprejemljivosti Drogine proizvodnje je predstavnica podjetja Mirka Potočnik povedala, da so emisije pri proizvodnji čajev in kave z novimi tehnologijami, ki jih Droga že premore, takorekoč nične, o tovrstni sprejemljivosti mesnega programa iz Arga, pa se lahko v Izoli vsak dan prepričamo. Povedala je še, da bodo morali pri gradnji nedvomno upoštevati vse okoljevarstvene predpise, ki jih danes predpisuje zakonodaja, pa tudi novo zgrajeni objekti bodo zagotovo energetsko varčnejši kot stari in dotrajani objekti v katerih zdaj delajo.

Zazidalni načrt pa poleg kompleksa tovarne Droga Portorož predvideva še izgradnjo objekta kmetijske zadruge Agrarija, kjer nameravajo najprej urediti odkupno postajo, v naslednjih fazah pa še semenarno in samopostrežno trgovino z živili.



Po ZN LIVADE II naj bi takole pozidali območje med Prešernovo in Južno cesto.

V četrtek 16. aprila pa je na vrsti še ena javna obravnava osnutkov dveh prostorskih aktov, planov in zazidalnega načrta za območje Livade II. Gre za takoimenovani "Aquacenter" in gradnjo 1100 apartmajev za trg, ki naj bi zrasli na območju med Prešernovo cesto, pešpotjo ob OŠ Livade in Južno cesto. Javna obravnava bo ob 18.30 v sejni dvorani občinskega sveta na Kristanovem trgu. (kb)

OBVESTILO

V dogovoru s KS Livade bo zaradi zanimanja in občutljivosti problematike

JAVNA OBRAVNAVA PROSTORSKIH PLANOV IN NAČRTOV ZA OBMOČJE LIVADE II

(aquacenter in stanovanjsko turistični programi v območju opuščenega kamnoloma)

PRESTAVLJENA V SEJNO DVORANO OBČINSKEGA SVETA na Kristanovem trgu. datum in ura sta nespremenjeni: četrtek 16.4.1998 ob 18.30.

VABILO

KS Jagodje Dobrava vabi krajanje, da se udeležijo javne obravnave prostorskih planov in načrtov za območje Livade II (aquacenter, apartmajsko naselje), ki bo v četrtek 16. aprila 1998 v sejni dvorani občinskega sveta na Kristanovem trgu. Vabljeni!

SMETI JE ZA DVE IZOLI



Akcija Očistimo naše okolje se počasi izteka in po besedah odgovornega pri J.P. Komunala Izola, Antona Purkarta, je zelo uspešna, brez prekinitev pa so jo izvajali tudi med velikonočnimi prazniki (z izjemo nedelje).

Posebej so zadovoljni z uspešnostjo ločenega zbiranja odpadkov, čeprav je res, da se nekateri občani še vedno ne držijo pravil in odmetavajo odpadke tudi v kontejnerje, ki za to niso namenjeni. Delavci na deponiji imajo zaradi tega veliko dela, saj morajo ročno sortirati odpadke, ki jih tja prvažajo kamioni. V dosedanjem delu akcije so na deponijo pripeljali 89 kontejnerjev kosovnih odpadkov in 23 kontejnerjev železa. Skupaj so torej zabeležili 112 odvozov, akcije pa še ni konec, saj zdaj zbirajo odpadke v manjših zasedkih po podeželju, naslednji teden pa bodo kontejnerji v večjih zasedkih v KS Korte.



JP "Komunala" Izola

AMFORA JE DOBILA DNO



Eno najbolj znanih izolskih gradbišč - tisto na katerem bo zrasla poslovna stavba izolske marine, imenovana tudi Amfora, je končno spet postalo delovišče. Potem ko skoraj leto dni ni bilo videti, da se na gradbišču karkoli premika je investitor le začel utrjevati temelje stavbe, kjer naj bi v prihodnje bilo garažno parkirišče.

SKLAD ZA NEPROFITNA STANOVANJA

V četrtek, 23. aprila se bo na svoji redni 33. seji sestal izolski občinski svet, svetnike pa spet pričakuje nekaj nadvse zanimivih točk dnevnega reda med katerimi velja opozoriti na naslednje:

Pripravljen je osnutek odloka o ustanovitvi stanovanjskega sklada za izgradnjo neprofitnih stanovanj in njihovo upravljanje. Glede na perečo stanovanjsko problematiko v občini, kjer je bilo zadnja leta dodeljenih bolj malo neprofitnih, socialnih ali kadrovskih stanovanj, bo zanimivo vedeti, kaj naj bi ustanovitev sklada zares prinesla. Nasploh bodo imeli svetniki največ opravka z

zemljišči, poslovnimi prostori, s prodajo občinskega zemljišča, prenosom zemljišč na Galeb gradbeništvo d.o.o., zagotovo pa bo zanimivo sklepanje o predlogu sklepa s katerim bi županjo pooblastili, da lahko neposredno sklepa in podpisuje pogodbe o prodaji funkcionalnih zemljišč v vrednosti do 1 milijon tolarjev.

Obeta se še živahna razprava o strategiji razvoja osnovnega zdravstvenega varstva v občini, spremembe poslovnika občinskega sveta in sprememba sklepa o sejinah za delovna telesa občinskega sveta.

KAKO RAZDELITI ALI KAKO PORABITI ?

V torek se je na četrti redni seji sestala Komisija za prireditve županije in GIZ za turizem ter obravnavala priprave na izdajanje posebnega tedenskega biltena s katerim bomo v Izoli letos opozarjali na vse pomembnejše kulturne, turistične, športne, zabavne in druge dogodke.

Pravzaprav gre za nekakšno beležko, ki jo bo vsak teden mogoče dobiti v vseh hotelih, gostinskih lokalih, turističnih agencijah, različnih javnih ustanovah in nekaterih marketih, poleg tega pa bo vsebina posredovana še Mandraču, Radio Morje, Radiu Capris, Radiu Koper, Primorskim novicam, TV Koper, Teletekstu TV Slovenija in drugim medijem v državi.

Komisija ima sicer seznam prireditev in dogodkov, tisti, ki so zamudili prvi poziv pa lahko naknadno še obveščajo o tedenskih dogodkih na tel. 600 010.

V nadaljevanju so obravnavali vloge Sportkluba Maestral, rokometnega kluba Izola in JK Burje za sofinanciranje nekaterih športnih prireditev. Ker gre za visoke zahtevke (Rodinov memorial 500.000, Spring cup 600.000 itd.) je komisija sklenila, da so dolžni prosilci nrediti kompletan obračun stroškov, vključujoč prihodke, ki so jih s prireditvijo ustvarili, na tej osnovi pa bo občina s sredstvi turistične takse sofinancirala posamezne prireditve. Da bi sredstva racionalno razporedili bo komisija obravnavala vse prireditve in pripravila predlog razdelitve sredstev, da ne bi denarja zmanjkalo že na začetku leta.

Komisija bo obravnavala tudi idejne rešitve za pripravo "beležke prireditev", za pripravo katerih bo zaprosila nekaj izolskih oblikovalcev.

SEZNAM VEČJIH PRIREDITEV VLETU 1998 - DO JUNIJA MESECA

Mednarodni gledališko plesni maraton

10. do 25. IV. - ZKD Izola

Šagra Otava Malijsa

19. IV. - KS Korte

Bičikleta žur 98

25. IV. - Rod Jadranskih stražarjev Izola

Rodinov memorial

30. IV. do 2. V. - sport maestral

Otroci za otroke - pomlad

1. V. - Potujoči škrtat

DP v namiznem tenisu, mladinci

Maj - NTZ Arrigoni

Praznik pomladi

23. V. - SGTŠ Izola

POKAL MENOLA

24. V. - MŠRK Menola

Demšarjev memorial - rokomet

Maj - oba rokometna kluba

Demšarjev memorial - nogomet

Maj - mladinski nogometni klub

Etnološka razstava

Grbci in izdaja vodnika po KS

31. V. - kultur društvo Korte

Istrska veslaška regata-Demšarjev mem.

24. V. - V.K. Argo Izola

Šagra Binkošti Šared

27. in 28. V. - KS Korte

Mesec otroške ustvarjalnosti

22. V. do 30. VI. - ZKD Izola



Poleg rednega odvažanja so med akcijo opravili še pranje kontejnerjev, saj so oprali vseh 14 srednje velikih (5 - 7 m³) kontejnerjev, ki so postavljeni ob stanovanjskih blokih, v naslednjih dneh pa bodo oprali tudi vse manjše kontejnerje.

Anton Purkart je še povedal, da so na zeleni telefon prejeli številne klice občanov, ki so v glavnem iskali informacije o kontejnerjih, nekateri pa so imeli tudi pripombe na to, kako so kontejnerji razporejeni in predlagali, kaj bi v akciji še morali storiti. Da je akcija zares učinkovita dokazuje tudi to, da je v Izoli bistveno manj črnih odlagališč, to pa je tudi rezultat dobrega sodelovanja s krajevnimi skupnostmi, saj občani redno sporočajo, če kje nastaja večje črno odlagališče odpadkov in to potem skušajo čimprej sanirati. Pri tem jim pomaga tudi Občinska inšpekcija z iskanjem kršiteljev odloka o odlaganju odpadkov v občini Izola

OD 13.4.-19.4.1998

KOSOVNI ODPADKI

1. **SLAMI** - pred vasjo 13.4. - 16.4.
2. **MEDLIJAN** - Kodarin 17.4. - 19.4.
3. **BAREDI** - spodnji 13.4. - 16.4.
4. **BAREDI** - zgornji 17.4. - 19.4.
5. **MALA SEVA** - naselje 13.4. - 16.4.
6. **KOCINA** - pri TP Postaji 17.4. - 19.4.
7. **KOŠTRLAG** 13.4. - 16.4.
8. **JAGODJE** - Dolina pri mostičku 17.4. - 19.4.
9. **KAVARIJE** - pri Pečarju 13.4. - 16.4.
10. **DOBRAVA** - pri Tomažinčiču 17.4. - 19.4.
11. **JAGODJE** - pri vod. rezervoarju 13.4. - 16.4.
12. **JAGODJE 43a** - proti Šaredu 17.4. - 19.4.
13. **RONK** - pri vodnjaku 13.4. - 16.4.
14. **RONK** - pri Magdaleniču 17.4. - 19.4.
15. **POLJE** - podvoz MEHANO 13.4. - 16.4.
16. **POLJE** - pri KOVINOTEHNI 17.4. - 19.4.
17. **ŠARED** - spodnji 13.4. - 16.4.
18. **MONTECALVO** - Ovčini 17.4. - 19.4.

ŽELEZO

OD 13.4. - 19.4.1998

1. **BAREDI** - zgornji
2. **JAGODJE** - dolina
3. **JAGODJE** - Hampy
4. **ŠARED** - spodnji



PAPIR
V STALNIH
TIPSKIH ZABOJNIKIH

za ločeno zbiranje odpadnega papirja so postavljeni **STALNI** posebni kontejnerčki (**OKROGLI**), na omenjenih lokacijah.

OD 20.4.-26.4.1998

KOSOVNI ODPADKI

1. **ŠARED** - nad Lino
2. **ŠARED** - proti Sv.Štefanu
3. **CETORE** - pred vasjo
4. **KORTE** - pod vasjo
5. **KORTE** - pri Zadr. domu
6. **MEDOŠI**
7. **MALIJA** - pri šoli
8. **MALIJA** - avt. postaja
9. **MORGANI** - postaja 20.4. - 23.4.
10. **NOŽED** 24.4. - 26.4.

ŽELEZO

OD 20.4. - 26.4.1998

1. **MALIJA** - avtob. postaja
2. **KORTE** - Zadr. dom
3. **ŠARED** - nad gostilno Benčič

PAPIR

18. **KORTE** pri Zadr. Domu
19. **MALIJA** pri avtob. postaji
20. **ŠARED** - gostišče LINA

URNIK DEPONIJ

Občane ponovno seznanjamo o možnosti brezplačnega odlaganja odpadkov, ki ne izvirajo iz pridobitne dejavnosti kot so: večji kosovni odpadki pohištva, oprema, bela tehnika in drugi predmeti ter vrtni odpadki - na deponiji Izola, ki obratuje po sledečem urniku:

V ZIMSKI SEZONI

(od 1.11. do 31.3.)

vsak delavnik od 8. do 17. ure
sobote, nedelje od 8. do 12. ure

V LETNI SEZONI

(od 1.4. do 31.10.)

vsak delavnik od 8. do 19. ure
sobote, nedelje od 8. do 12. ure

ob praznikih je zaprto.



JP "Komunala" Izola

VELIKONOČNE DOBROTE SE PREDSTAVIJO

Na velikonočno soboto je KD Korte v mali dvorani kulturnega doma v Kortah pripravilo zanimivo razstavo velikonočnih peciv. Prevladujejo peciva, ki se navezujejo na tradicijo Kort in sosednjih vasi, na ogled pa je tudi nekaj fantazijskih izdelkov z velikonočnimi motivi. Razstava je odprta do prihodnje nedelje, v dneh okoli velike noči pa je privabila lepo število obiskovalcev z one strani meje, ki so, kot so povedali, zanjo izvedeli iz tržaškega dnevnega časopisa.



TURNO
ISTVO
RTE

Pristno velikonočno tihožitje: pirhi, žolca in "Kristusova krona". Pri slednji gre za na poseben način oblikovano pinco, pravzaprav nekakšno prapinco, kot pravi **Nada Morato**, ki jo je izdelala na osnovi načrtov **Marije Panger**, ki danes živi v Kortah, doma pa je iz Sv. Petra.

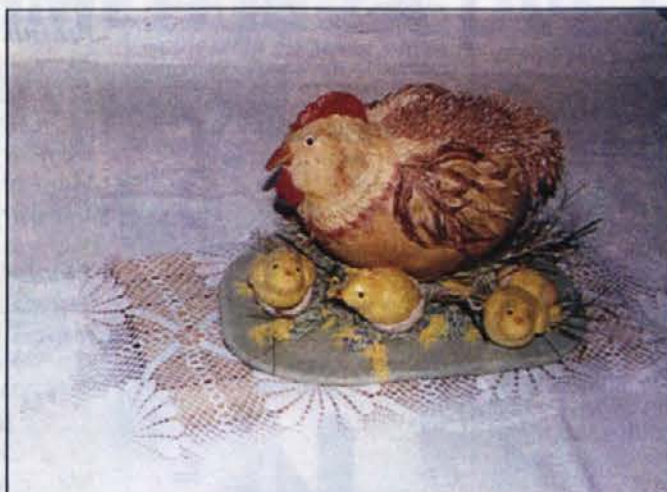
Tam to pecivo pod tem imenom tudi

poznajo, v Kortah pa ne, vendar so tudi tu nekoč izdelovali pinco s podobno vtisnjenimi motivi.

Izdelovanja peciv so se lotili tudi učenci OŠ Ciril Kosmač iz Pirana, ki so poleg "Kristusove krone" izdelali še rogljačič in tičeco, ki ju pod različnimi imeni poznajo tudi na Krasu, na Goriškem in drugod. Tidve imeni sta tipično kortožanski, gre pa za pecivo, ki so ga ob Veliki noči dobili otroci: za dečke je bil rogljačič (rogljaček), za deklice pa tičeca.



Tole kokljo s piščanci je iz slanega testa izdelala **Marija Planecky - Godina** iz Izole, na ogled pa je še nekaj podobnih motivov iz različnih materialov in v različnih tehnikah, kot npr. "Račka z jajčki" v tehniki patchwork ali "Kokošje gnezdo" iz različnih materialov.



Vsekakor se vam splača zapeljati do Kort in si to skromno, a zanimivo razstavo ogledati. Časa je še do konca tega tedna. (kb)

Nada Morato iz Kort NISEM KRIVA ZA VSE!

Nada Morato je ženska, ki se ne zna ustaviti. Dolgoletna učiteljica, avtorica kar nekaj knjig, esejistka, ljubiteljska etnologinja in zgodovinarica je tudi predsednica Kulturnega društva Korte. Društvo je nastalo kot odgovor na precejšnjo pasivnost kulturnega društva J.P. Vojko in z željo po ohranjanju slovenske istrske kulture na tem območju.

Od kod vsa ta energija, smo jo vprašali.

* Ne vem, morda zaradi tega, ker sem dolgo delala v šolstvu z ljudmi in mi je po upokojitvi tega primanjkovalo.

* *Ampak delo z ljudmi sploh ni lahko.*

* Seveda ni lahko, še posebej zdaj, ko smo se strankarsko razdelili. Tudi če hočeš delati na kulturnem področju, ne da bi se vtikal v ideološke zadeve, konča vedno pri politiki.

* *Včasih je bilo več pripravljenosti za delo na kulturnem področju. Vsaka vas je imela svoje kulturno društvo, gledališko skupino, pevski zbor...*

* Veste zakaj. Zato, ker ljudje se navsezadnje tudi bojijo kdo je kaj. Pred dnevi sem poslušala neko, čisto preprosto žensko, ki mi je rekla: saj ne vem s kom naj govorim, če ne vem, kaj je in kam sodi. In tako razmišlja marsikdo, še posebej tisti preprosti ljudje, ki niso vstopili v politiko so pa za kulturo izredno dragoceni. Težko je ljudi spraviti na nek skupni nivo, da bi skupaj ustvarjali nekakšne skupne projekte, da bi se ohranila ta kultura, ker ljudje pri nas takoj rečejo: ja, je politika zraven. Ljudje so preprosto nezaupljivi.

* *Torej je tudi istranstvo že postalo politika?*

* Seveda je politika in zadnje čase še posebej. Še vedno je sicer kultura gibal našega dela, vendar politika je tudi med nami vse bolj prisotna. Tisti, ki smo ves čas zraven sicer še vedno razmišljamo enako, pripravljamo tudi izdajanje nekakšnega glasila, vendar so pritiski z vseh strani veliki.

* *Torej ni lahko biti Istran danes?*

* Zelo težko je biti še posebej slovenski Istran. Kultura je sicer pomembna, vendar ne zadošča za prebujenje Istre. Država bi morala prispevati več tudi za gospodarski razvoj tega območja, sicer ne bomo nikoli uspeli.

* *V društvu vas je nekaj starejših, drugo pa so v glavnem mladi.*

* Ne le mladi, prav zelo mladi, tisti ki so v osnovni šoli in še niso opredeljeni. Mladine skoraj nimamo in trudimo se, da bi jih spravili skupaj. Zadnje čase so se z Istrskim demokratičnim zborom stvari precej zapletle in zdaj ne vemo točno, kako bosta šli naprej - kultura in politika. Žal se pri nas kultura in politika preveč enačita. Našemu društvu radi očitajo, da smo politični, čeprav tega res nečemo, ker želimo, da bi bilo čisto, apolitično in da bi šlo v smer kvalitete, ne pa populizma, ki je velikokrat povezan s politiko.

* *Recimo kvaliteten pevski zbor, ki ga v Kortah menda ni več.*

* Seveda. Rabimo kvaliteten zbor, ki bo pel istrske in druge zborovske pesmi, predvsem pa bo kvaliteten zbor s pogledom nazaj a predvsem naprej.

* *Imate še dovolj energije za vztrajanje?*

* Ne, nimam več moči, da bi še dolgo vztrajala. Preveč polen je že priletelo pod noge. Zdaj sem celo slišala, da sem menda jaz kriva, da zbor ne dela več, čeprav ne vem, kako bi to lahko naredila. Res sem že malo utrujena od vsega tega.

IZDELAVA TURISTIČNEGA KATALOGA

Območna obrtna zbornica Izola se je odločila, da bo izpeljala projekt izdelave dveh publikacij - katalogov in sicer Katalog izolskih obrtnikov in Turistični katalog. Namen zadnje publikacije je predvsem ponuditi turistom oz. obiskovalcem Izole čim popolnejšo informacijo o storitvah, ki jih utegnejo potrebovati s poudarkom na gostinski ponudbi.

Turistični katalog bo izšel v nakladi 20 000 izvodov pod naslovom »Kaj, kje v Izoli«.

V katalogu naj bi bili zbrani tako podatki o gostinski ponudbi kot tudi podatki o turističnih agencijah, trgovinah, zabavah, športno-rekreativnih vadbenih površinah, kulturnih ustanovah... , skratka o vsemu kar obiskovalec našega mesta potrebuje.

Glede na to, da bo v navedeni publikaciji zajetih veliko število gospodarskih družb, ki se z storitvami, zanimivimi za turiste tudi ukvarjajo, Območni obrtni zbornici Izola pa podatki o vseh niso znani, pozivamo vse samostojne podjetnike posameznike in pravne osebe, ki menijo, da opravljajo storitev, ki bi v katalog sodila, pa dopisa s strani zbornice niso prejeli, da se čimprej obrnejo na sedež Območne obrtne zbornice Izola, Brkinska št. 13 ali na telefonsko številko 647-527. Podane vam bodo vse potrebne informacije.

Samo z vašim sodelovanjem bomo lahko pripravili koristen pripomoček za turiste in za vas!



**Vabimo Vas
z izbrano ponudbo pristnih
primorskih jedi**

FUŽI Z DIVJAČINO, NJOKI Z JANČKOM, KONJSKI GOLAŽ,
POLENTA Z DIVJIM PRAŠIČEM, KRAČE, ODOJEK in še mnogo dobrot

**Pridite v Parangal, v MODRI HRAM, kjer vam poleg
domače istrske hrane vsak dan nudimo tudi tople malice.**

Sončno nabrežje 18, 6310 Izola, tel.: 066/646 603

KOLORČEK

*... in svet
bo zaživel v pomladnih barvah ...*

Najdete nas v prostorih ob Ladjedelnici,
CANKARJEV DREVORED 23, kjer imamo na voljo
pisano paleto barv in lakov.

VSEM STRANKAM V ZADOVOLJSTVO, dostava na dom
URNIK

tel. 066/ 647 437
GSM: 041/ 662 195

od 7.00 - 13.00 in od 16.00 - 19.00
sobota 7.00 - 13.00

JANEZ IMPERL ŠE EN IZOLAN V ZGODOVINI MOTOCIKLIZMA

Izola se lahko pohvali z množico znanih ljudi, čeprav je res, da marsikaterega od njih komaj poznamo. Koliko nas ve, da v Izoli živijo eni najbolj znanih povojnih modelarjev, ki so skonstruirali prava letala, da imamo v Izoli izumitelja proizvajalca posebnih pripomočkov za plezanje po vrhovih in še veliko podobnih ljudi. Eden takšnih je tudi Janez Imperl, ki je, posebej mladim, bolj malo znan, čisto drugače pa bi bilo, če bi vedeli, da je bil eden pomembnih povojnih konstruktorjev dirkalnih motorjev in da je skonstruiral motorje iz katerih je v modernejši dobi nastal tako popularni skuter.



Evropski prvak Gilberto Parlotti in Janez Imperl pred eno izmed številnih dirk. Parlotti je bil Tržačan in pred tremi leti so v Trstu po njem poimenovali tudi ulico.

Življenje sedaj 70-letnega Janeza Imperla je bilo pestro in ovenčano z goro pohval, pokalov, medalj, tudi mednarodnih priznanj, ki jih je prejel za požrtvovalnost pri delu ter zasluge pri razvoju motociklističnega športa. Prejemal pa jih je tudi za razne izume na tem področju in za uspehe pri delu, pomembne za napredek države.

Od tedaj, ko se je zaposlil v tovarni motorjev **TOMOS**, kot vodja oddelka za razvoj tekmovalnih motorjev, je od leta 1958 do 1985 presenečal s svojimi izumi. To so bili v začetku dirkalni motor **DMS-GP 50 ccm**, s katerim je dirkač Zelnik dosegel 1. mesto v svetovnem prvenstvu, pa **D-65**, dobitnik zlate medalje na 3. Bienalu industrijskega oblikovanja, **D9-50 ccm** ...

Janez Imperl je konstruiral motorje do 50 ccm - dirkalne, na katerih je tekmoval tudi Italijan **Gilberto Parlotti**, ki je osvojil prvo mesto v evropskem pokalu in se je zatem, ko je prestopil na močnejši motor druge znamke, smrtno ponesrečil na tekmi na otoku Man. Na njegovih motorjih znamke Tomos so dirkali tudi Švedi, Finci, sicer pa so za dobre rezultate v državnih prvenstvih zaslužni tudi slovenski dirkači: **Bernetič, Štefe, Paliska**...

Vzporedno s konstruiranjem dirkalnih motorjev pa je g. Imperl konstruiral tudi **cross motorje**, ki so jih uporabljali za dirkanje, hkrati pa so bili namenjeni tudi širši proizvodnji, kot npr. **CROSS-JUNIOR 50 ccm**. Tako je Janez Imperl zaslužen tudi zato, da je tovarna **TOMOS** razvila motor **ATX** in še bi lahko naštevali.

To je le povzetek vseh uspehov, ki so tedaj razveseljevali ljudi, predvsem pa dirkače in tovarno **TOMOS**, še najbolj pa najbrž tistega človeka, ki je imel zasluge zanje - Janeza Imperla.

Anja Bajda



Takole pa je bilo tik pred štartom motociklističnih dirk v šestdesetih letih. Janeza Imperla vidimo na desni.

JADRANJE

Spring cup 98

Od 10. do 13. so člani JK Burja pred Izolo uspešno izvedli že deseti spomladanski pokal - Spring Cup 98. V zelo zahtevnem južnem vetru, ki je ves čas spreminjal smer, so izvedli pet plovov v razredih 470, evropa, laser, laser radial in 420.

V zadnjih dveh Izolani in sploh slovenski jadralci niso imeli predstavnika.

V dveh razredih je zmaga ostala doma, za kar sta poskrbela **Vasilij Žbogar** (JK Burja) pri laserjih in **Primož Mislej** (JK Olympic) v razredu evropa.

V razredu evropa je zmaga ostala doma tudi v ženski konkurenci, najhitrejša je bila **Andreja Renner** (Burja), ki je bila absolutno tretja. **Štanta Marko** (JK Burja) je bil 18, **Dorošenko Anja** (JK Olympic) je bila pri dekletih 9, skupno 19.

V razredu 470 sta bila nepremagljiva mladinska svetovna prvakinja **Staut in Habjan** (JK Jadro), na četrto mesto sta se uvrstila **Simon in Sandi Dekleva** (JK Burja), **Jurak in Gale** tudi JK Burja pa sta bila 6.

Optimisti v Portorožu

V Portorožu so v pravtako močnem jugu regato imeli optimisti, ki se jih je na vodi zbralo kar 150. Zmagal je **Mitja Nevecny** (JK Jadro), izvrstna druga pa je bila **Tina Čeligoj** (Burja), na sedmem mestu je pristal **Jure Žobgar**, 12 je bil **Mattica Jani**, **Macarol Gregor** je bil 19., **Luka Košir** 20 (vsi Burja) **Jadek Andraž** (Olympic) pa 25. Organizator regate je bil jadralski klub Pirat iz Portoroža.

VESLANJE

Regata v Zagrebu

V Zagrebu je bila 11.4. tradicionalna veslaška regata, katere se je udeležilo 25 klubov iz 4 držav. V močni konkurenci je nastopilo tudi kar nekaj Izolanov.

Največ zanimanja je pritegnil slovenski četverec, v katerem vesla tudi **Erik Tul** (VK Izola).

KAPUCINO

Sport



SPRING CUP '98

Četverec je končal na drugem mestu za Zadrčani, s čimer niso bili preveč zadovoljni. Pri članih naj še omenimo zmago **Volčiča** (VK Izola) v skifu v svoji tekmovalni skupini ter drugo mesto **Božeglava** (Argo), zmago izolsko koprškega kombiniranega dvojnega dvojca **Boris Tul** (VK Izola) - **Iztok Sulčič** pri mladincih ter tretje mesto **Argovega** dvojca brez (**Žolgar Igor**, **Božič Boštjan**) ravnotako pri mladincih. **Maja Rehar** (Argo) je pri mlajših mladinkah priveslala drugo mesto. Pri veteranih je zmago v skifu dosegel **Butinar**, **Krajcar** (oba Argo) je bil tretji. Naslednja regata je ta vikend v Trstu, nato pa že sledi veslaški obračun na Bledu.

NAMIZNI TENIS

V soboto, 11.4. je v cerknici potekal 2. Odprti turnir Republike Slovenije za članice.

Kristina Rahotin je dosegla lep rezultat, saj se je uvrstila med osem najboljših igralk. Za uvrstitev med 4 najboljše je izgubila z 2:0 z odlično

Kitajko **Li Yve**, ki igra za ljubljansko Ilirjo. Ostale Izolske igralk se niso uspele uvrstiti na glavni del turnirja.

Na mednarodnem turnirju v Bencingu je za slovensko mladinsko reprezentanco nastopila tudi **Erika Jauševac**.

V ekipnem delu so slovenske mladinke osvojile 7. mesto, posamezno pa je Jauševčeva izpadla v drugem krogu glavnega turnirja.

Z 2:0 je izgubila proti romunski predstavnici.

NOGOMET

Avtoplus Korte : Rakek 6:0 (1:0)

Kortežani so zlahka dosegli še eno zmago proti sila povprečni ekipi Rakeka.

V prvem polčasu so sicer dosegli samo eno gol, vendar je trikrat žogo ustavila vratnica. Kar niso realizirali v prvem delu igre, so v drugem polčasu, ko so Kortežani kar petkrat zadeli v polno.

Pri Avtoplusu gre pohvaliti celotno ekipo, še posebej pa so bili razpoloženi **Šorgo**, **Breznikar** in **Gregorič**, slednja dva sta vsak po dvakrat tudi zatresla mrežo.

mladinci

SMNL - zahod

Primorje : MNK Izola 0:1

Edini strelec v precej izenačenem srečanju je bil **Božič Damjan**, ki je tako Izolanom zagotovil zmago.



Športna trgovina
Kraška 8, Izola



POGLED S STRANI

Prazniki so nas tokrat prikrajšali za rokomet. Seveda se je marsikaj dogajalo, kakšna je cena porazov, je okusil Lazar, trener Andorja. Izolani se pripravljajo na odločilno bitko. Ne morem se znebiti občutka, da jo bo nekdo zagodel Izolanom,

upam samo, da občutki varajo. Napetost, ki jo je čutiti, ima vsekakor mesto. Slovenski rokomet že ima nekaj cvetk, ali je res možno dvomiti. Brez dviganja temperature, da si boljši, moraš dokazati na igrišču. Torej v soboto polna dvorana, dober rokomet in zmaga Izolanov. No, napovedovati je eno, za točke se bo potrebno potruditi. Velenje namreč tudi to pomlad visoko cilja. Ostali sta še dve tekmi, toda skoraj vsi trenerji še vedno računajo kje in kako bi "ukradli" še kakšno točko. Najzanimivejše je vedno pri vrhu in dnu lestvice, tisti v sredini samo opazujejo. Dva tedna se bosta kar hitro obrnila in vedeli bomo vse.

Tudi pri dekletih gre proti koncu. Ekipa v play offu razigravajo in ljubljanske bodo spet odločile o prvaku. Naše sosede Pirančanke bodo najverjetneje tretje, kar so po tistem sanjale. Tudi v play outu je zanimivo, Ajdovščina nekoč pojem ženskega

rokomet je na robu propada in bo verjetno izdihnila. Ja, kako hitro se lahko vse zaroti proti tebi. Ženski rokometni klub tudi diha na škrge, nikakor se izvleči iz finančne krize. Oh, to stokanje! Toda nekaj trme še ostaja in lepši časi so tudi na vidiku. Vsake športne sredine je škoda, pa čeprav nastopa samo v občinski ligi. No, Izolani le dokazujemo, da smo iznajdljivi - balinarsko igrišče, novi prostori veslačev in še marsikaj, kar mogoče ni tako vidno. Šport je veselje, brez tega in kančka ljubezni bi bilo res težko. Ljudi ni težko v nekaj prepričati, seveda če kaj vidijo v tem. Če pa so uspehi je še lažje in celo prijetno. No, ni bilo rokometu, pa sem spet malo zajadral v že znane probleme. Samo vztrajati je treba!

**POD
BELVEDERJEM**

PNL - Koperinvest : Korte 1:6

Mladinci iz Kort so dokazali, da so dobro pripravljeni za spomladanski del prvenstva, saj so premagali Koperinvest kar na njihovem terenu. Strelci za Korte: **Marinšek, Filipčič 2, Vučenovič, Dovžak in Kumer.**

Kadeti - SKNL - Zahod

Primorje : Izola 0:0

starejši dečki - MNZ Koper

NK Koper A : MNK Izola 1:2 (0:1)

V derbiju 14. kroga MNZ Koper so izolski starjši dečki zasluženoma premagali vrstnike iz Kopra. V zelo kvalitetni tekmi ao Izolani dokazali, da lahko s pridnim delom premagajo vsakega nasprotnika v Sloveniji. Pohvale za ta uspeh je potrebno razdeliti med vse igralce, ki se razvijajo v homogeno in perspektivno moštvo. Izolani so povedli že v prvem polčasu preko hitrega **Hanca**. Ves drugi polčas se rezultat ni spremenil, devet minut pred koncem pa se je Koprčanom le posrečilo izenačiti. Toda to ni zmedlo izolske vrste, ki je v zadnjih minutah stisnila vse od sebe, zmagoviti gol pa je prispeval **Sašo Božičič**, s prekrasnim strelom s kakih dvajsetih metrov.

V petek, 10.4. je bila v dvorani v Livadah prva tekma finala Pokala NZS v malem nogometu. Mariborčani so prišli v Izolo prepričani v zmago, toda stvari so drugače obrnile. V prvem polčasu so resda imeli goastje več od igre in so tudi povedli, vendar so Koprčani v zadnji sekundi prvega dela le izenačili.

V drugem polčasu so igralci capris začeli bolj napadalno, kar pa so gostje izkoristili in povedli. Nato je sledil preobrat, ko je Black & White dosegel dva zadetka in povedel s 3:2, vendar žal igralci niso zdržali do konca in nasprotniki so izenačili. Povratna tekma bo 17.4. v Mariboru.



Potem, ko so si dekleta zagotovila obstanek v 1. državni ligi, čaka to dejanje še moške. V soboto imajo za to priložnost, treba pa je premagati Gorenje. Podpora s tribun bo več kot dobrodošla, morebiti pa bomo po tekmi pričeli slavju kot na zgornji sliki.



Rekreativne odbojkarice "Škur" so se udeležile rekreativnega turnirja v Velenju in zmagale. Tako so pozirale Marjano Kralju, zahvaljujejo pa se Osare za finančni prispevek.



Boj okoli boj

MALI NOGOMET

Capris Black & White : Agencija Luviv 3:3 (1:1)

BIČIKLETA ŽUR '98

Izolski taborniki vabimo vse na edinstveno taborniško tekmovanje BIČIKLETA ŽUR'98. Tekmovanje bo 25. in 26. aprila v Izoli. Zbor ekip bo v soboto 25. aprila ob 7.00 na taborniškem prostoru nad Izolo (postavljeni bodo kažipoti). Tekmovanje je namenjeno TABORNIKOM in REKREATIVCEM. Za tabornike je tekmovanje dvodnevno, rekreativci pa tekmujejo le v soboto.

Tekmuje se v dveh starostnih kategorijah:

1. od 15 do 18 let

2. nad 18 let

En tekmovalce(-ka) v ekipi je lahko leto starejši(-a) oziroma mlajši(-a). Tekmovalci, mlajši od 18 let morajo ob prijavi predložiti izjavo staršev. Taborniki in rekreativci tekmujejo v soboto v isti konkurenci za **VELIKO NAGRADO RJS** (stari znanci že veste za kaj gre).

Taborniške ekipe morajo biti tričlanske, medtem, ko tekmujejo rekreativci v parih Ekipa so lahko mešane. Popolnoma ženske ekipe so zelo zaželenje in imajo posebne olajšave pri "fizičnih" preizkušnjah.

Štartnina ostaja enaka kakor preteklo leto in sicer **7.500 SIT** na ekipo za tabornike, oziroma **2.200 SIT** na osebo za rekreativce.

Štartnino nakažite do sobote 18. aprila na žiro račun **RJS Izola 51430-678-80331** s pripisom za **Bičikleta žur**. Po tem datumu in na dan tekmovanja bo štartnina znašala za taborniške ekipe **9.000 SIT** in **2.800 SIT** na osebo za rekreativce.

Štartnina vključuje:

majico, barvne karte, en topel obrok in eno popotnico na osebo za rekreativce, oziroma dva topla obroka in dve popotnici na osebo za tabornike.

Na KT se rešuje test iz življenja ob morju in prve pomoči, krpa zračnice, opravlja večščino gurmana, med dvema KT opravi hitrostno etapo in razna spretnostna tekmovanja, ter še veliko novosti. Tekmuje se na idealen čas, ki ga tekmovalci ne poznajo (to je čas v katerem progo brez večjih naporov prevozi naše testno 68-letno dekle).

Obvezna oprema: Ekipna - prva pomoč, baterijska svetilka, zvonec ali piščalka, toaletni papir Osebna - gorsko kolo, jedilni pribor in menažka, rutica (za tabornike), pribor za krpanje zračnic (lepilo in "flike"), zračna tlačilka, rezervna zračnica, izvijač in univerzalni ključ za kolo.

Prijave sprejemamo do sobote 18. aprila 1998 na naslov: Evelin Kolarec, A. Valenčiča 2, 6310 Izola tel. 066/645-507
Pisne prijave morajo vsebovati: ime ekipe kategorijo, v kateri namerava ekipa tekMOVATI naslov in tel. št. vodje ekipe

ROD JADRANSKIH STRAŽARJEV IZOLA

UMETNIK HITRIH PRSTOV



Jurčica Cenerja ni težko prepoznati, tudi če je naokoli stotine ljudi. Malo manjše rasti, čokate postave in z nasmehom kakršnega premora malo prebivalcev našega mesta. Tisti, ki so v zadnjih tridesetih letih bili na kakšnem koncertu ali plesu ga zagotovo poznajo, saj je preigral milijone not po vseh obalnih gostiščih in koncertnih dvorinah, danes pa je eden najstarejših in še vedno aktivnih izolskih glasbenikov. Ime mu je - **Koliko časa ste že v glasbi?**

- Leta 1956 sem prišel na Koprsko, z glasbo pa se družim že od 15. leta. Že od samega začetka igram kontrabas, le da sem takrat moral stati zraven kontrabasa in ne za njim, kot je normalno. Pred tem sem se učil violino ampak mene je veselil kontrabas.

- **Lahko vprašam koliko let imate danes?**

- Jih bo kar 73 in še vedno sem skupaj s kontrabasom.

- **Kje ste začeli igrati?**

- V kavarni Faflek v Murski soboti in potem v Lendavi, Mariboru, Radencih in v Afriki, v Slonokoščeni obali. Moj prijatelj je še zdaj tam dol, mene pa je vleklo domov zaradi otrok.

- **Bili ste član slavnega ansambla Geza Baranja.**

- Ja, takrat smo bili zelo znani, saj smo igrali na televiziji, ko je komaj začela oddajati. Potem pa so prišli otroci in smo morali po svoje. Jaz sem 21 let živel z družino v Gažonu, ampak v glavnem sem bil po svetu.

- **Ko ste začeli še ni bilo Beltinške bande.**

- Ne, to jih je kasneje Kreslin skupaj zbral. Oni sploh ne bi mogli v kavarni igrati, bili so bolj folklorna skupina. V kavarni ni mogel vsak igrati in tudi oblečen nisi mogel biti tako kot danes. Moral si imeti frak in smoking.

- **Je bilo treba imeti tudi glasbeno šolo?**

- Seveda, če nisi bil notalist sploh nisi mogel igrati. Mi smo bili notalisti in smo imeli ponudbo, da gremo igrati v mariborsko gledališče oziroma opero, vendar smo raje prišli na Primorsko, ker smo bili bolje plačani. Takrat smo igrali v mariborski kavarni Astoria in so nas hoteli v gledališče, vendar smo končali tukaj na Obali. Igrali smo v hotelih Palace, Triglav, potem sem šel učiti na Glasbeno šolo.

- **Učili ste kontrabas.**

- Ja, učil sem kontrabas in igral v Obalnem godalnem orkestru. Danes tam igrajo moji učenci.

- **Kontrabas je težek instrument?**

- Ni težek za dvigniti, je pa težek za učiti. Treba je imeti močne prste in znati igrati s srcem. Lepše ko ga primeš, lepše ti igra.

- **Zdaj igrata sama z bratom.**

- Ja, že kakšnih šest let igrava z bratom. Lepo, kontrabas in harmonika pa greva po obali in celo do Ljubljane. Igrava vse kar je treba, od klasike do dalmatinskih, ciganskih, ruskih ali slovenskih narodnih. Igrava vse kar je treba, ker sva dovolj stara in izkušena, da poznavata vse. Najraje pa imam vendarle klasiko.

- **Kaj pa ciganske?**

- To pa že imava v krvi. Samo pogledava se pa gre, čeprav nimajo pesmi samo C in F kakor polke.

- **Če bi se še enkrat rodil, kaj bi počel?**

- Igrati kontrabas tako kot zdaj.

MI KLUB VABI

MI klub Izola vabi na "frišno" dajanje informacij v primeru, da bi se odločili odpotovati va najalternativnejšo evropsko prestolnico Berlin.

Informiranje se bo pričelo v soboto, 18. 4. ob 19.00 v MI klubu (pri Glasbeni šoli)

AMERIŠKIH TOP 10

- 1 3 LIFE THRU A LENS - **ROBBIE WILLIAMS**
- 2 5 LET'S TALK ABOUT LOVE - **CELINE DION**
- 3 2 THE BEST OF - **JAMES**
- 4 4 TITANIC □ **JAMES HORNER**
- 5 6 RAY OF LIGHT - **MADONNA**
- 6 7 URBAN HYMNS - **THE VERVE**
- 7 1 THIS IS HARDCORE - **PULP**
- 8 9 LEFT OF THE ... - **NATHALI IMBRUGLIA**
- 9 3 ALL SAINTS - **ALL SAINTS**
- 10 8 FRESCO - **M PEOPLE**



TORIAMOS IMA NOV ALBUM

NOVI ALBUMI

Arab Strap, Superstar, Page & Plant, REM, David Bowie, Massive Attack, 20th Century Blues, Matchbox 20, Gomez, Lisa Gerrard & Pieter Bourke, George Benson in KULA SHAKER



LP TEGA TEDNA

piše TOMAŽ - Radio Morje

ERIC CLAPTON - Pilgrim

V 70-ih je goreči oboževalec na nek zid, v Londonu, napisal grafit: ERIC JE BOG! "Mislim, da tega ni nihče in nikoli resno vzel. Tedaj je bila pomembna glasba, danes pa je pomoč drugim", je pred nedavnim izjavila 53 letna živa legenga svetovne glasbe, vzornik številnih kitaristov in navduševalec treh generacij.

Milijoni prodanih plošč in mnoge nagrade pričajo o konstantni ustvarjalnosti in popularnosti "SLOW HANDA", kot ga številni kličejo. ERIC je klasik in tradicionalist, zadnja leta pa se močno spogleduje z glasbenimi trendi, ki so mu najbližji. Preživel je veliko težkih trenutkov, po smrti sina se ni zlomil, postal me močnejši in raziskovalno iskrič. 10 let po koncu zasvojenosti želi odpri kliniko za zdravljenje odvisnikov. "Ukrasti je treba bogatim in dati revnim, ki nimajo denarja za zdravljenje", je dodal.

S svojevrstnim načinom igranja se je v prvem obdobju, 1963-65, proslavil pri THE YARDBIRDS. Od tam sta kasneje izšla tudi odlična kitarista JIMMY PAGE (LED ZEPPELIN) in JEFF BECK. V drugem obdobju, 1965-66, je preigral z JOHNOM MAYALLOM in BLUESBRAKERS. V tretjem, 1966-68, pa je skupaj z basistom JACKOM BRUCEOM in bobnarjem GINGERJEM BACKERJEM, s super skupino CREAM, ustvaril 4 albume in mojstrovine kot sta SUNSHINE OF YOUR LOVE in WHITE ROOM. V četrtem obdobju, leta 1969, je sodeloval s STEVIEJEM WINWOODOM in BLIND FAITH. V petem ustvarjalnem ciklusu, 1970-71, je veliki ERIC, ki se je sprehajal med rockom in bluesom, skupaj s skupino DEREK & THE DOMINOS posnel nepozabno himno ljubezni, LAYLA. Prihaja nasledni, šesti del, ki se s solistično potjo uspešno nadaljuje vse do današnjih dni. Mnogi ocenjujejo, da so bila 70-ta leta, njegovo desetletje. Uspešnice kot so I SHOT A SHERIFF, COCAINE, AFTER MIDNIGHT in prelepa WONDERFUL TONIGHT so prinesle uspehe in raznovrstne eksperimente, ki so bili tedaj v navadi. V 80-ta ga pripeljejo "zlati časi" in odvisnost. V začetku prejšnjega desetletja začenja sodelovati z REPRIZE RECORDS in uspešnimi zvezdami glasbenega sveta. S PHILOM COLLINSOM posnameta uspešnici BEHIND THE SUN, 1983 in AUGUST, 1985, pri slednji pa je sodelovala tudi TINA TURNER. ERIC se spoprije s filmsko glasbo (THE COLOUR OF MONEY, HOMEBOY...) in nastopa tudi na številnih dobrodelnih koncertih (LIVE AID...). Po ozdravitvi, leta 1989, posname izvrsten JOURNEYMAN s PHILOM, GEORJOM HARRISONOM, ROBERTOM CRAY-JEM, WOMACK & WOMACK. Rock in blues uspešno sentizira z R & B-jem, soulom in popom. Tri leta kasneje za MTV nastane znameniti UNPLUGGED, ki ga s 15-imi milijoni plošč in 6-imi GRAMMY-JI postavi na vrh Olimpa.

Vmes pa se mu poruši idila zasebenga življenja. Smrtno se ponesreči štiri letni sin CONOR. Smrt sina in velikega prijatelja STEVEJA RAY VOGHANA (s smrtonosnim helikopterjem bi moral tedaj tudi sam poleteti), oče, ki ga ni nikoli poznal, končane ljubezni... ga stalno spremljajo. Leta 1994 se vrne z blues klasikami, FROM THE CRADLE. Dve leti kasneje se sreča z BABYFACEJEM in skupaj ustvarita filmsko uspešnico CHANGE THE WORLD, ki prinese 3 GRAMMY-JE. Sodelovanje nadaljujeta z EDMONDOVO ploščo THE DAY in UNPLUGGEDOM, ki izide lansko leto.

PILGRIM ali ROMAR, ki je nastajal več let ima povezave s JOURNEYMAN in pesmijo CHANGE THE WORLD. Vmes sreča še CLIMIEJA SIMONA in skupaj ustvarita glasbene podlage za ARMANIJEVE modne revije (ARMANI že nekaj let oblači ERICA) ter trip hop projekt T.D.F. Pesmi je začel pisati po sinovi smrti, 14 pa jih je uvrstil na odlični izdelek PILGRIM (BORN IN TIME je prispeval BOB DYLAN, GOING DOWN SLOW pa je ST. LOUIS JIMMY-JEVA), eksperimentalen izizz, kjer se je uspešno spoprijel z modernim rafiniranim zvokom 90-ih, fuzijo R & B-ja, bluesa, popa, rocka, soula, folka... ki so podkrepili z orkestralnim delom LONDON SESSION ORCHESTRA. Temeljni pesmi sta MY FATHER'S EYES in CIRCUS, ki sta najstarejši in kot vse ostale avtobiografsko obarvani.

K tem odličnim projektom, ki je obsojen na uspeh je pritegnil hčer RUTH, TONY-JA RICHIA (lansko leto je dobil GRAMMY v soul kategoriji), PAULA CARRACKA, BABYFACEJA, NATHANA EASTA, PINA PALADINA, JOEJA CAMPLEJA, PAULA BRADY-JA in STEVEJA GADDA. Le upajmo lahko, da si bo poleg številnih načrtov vzel čas in se odpravil na svetovno turnejo.

GLEDALIŠKO PLESNI MARATON 98

petek, 17. aprila,
ob 9.50, 11.30 in 12.45 GLED. PREDSTAVA



Gledališka skupina **NASA KABINET** iz Ljubljane gostuje na Maratonu s predstavo **ROCK & ROLL KASKADER**. Avtor besedila in režiser je Matjaž Javšnik. Komedija Rock'n'roll kaskader govori o dvojniku resnične rock'n'roll zvezde, ki namesto nje opravlja najbolj umazana in kočljiva dela. Medtem, ko se pravi zvezdnik sonči na Sejšelih, se kaskader poti v fitness, zagovarja na sodišču.... Vstopnina: 350 Sit

ob 19.00 GLEDALIŠKA PREDSTAVA

Mestni oder, ki deluje v okviru ZKD MO Koper, se na festivalu predstavlja s predstavo Arthurja Schnitzlerja **VRTILJAK**. Predstava ponuja v desetih slikah variacije srečanja med moškim in žensko. Tekst je priredil in režiral Primož Bebler. Vstopnina: 500 Sit

petek, 17. aprila

ob 21.30 Maona - PREDSTAVA & KONCERT

Gledališka skupina **KUD France Prešeren** iz Ljubljane se predstavlja s predstavo **ZID**, ki vsakič znova nastaja po principu avtoimprovizacije. Posamezne situacije narekuje literarna predloga Jamesa Saundersa **THE WALL**, ki sporoča, da je človek ujet v vzorce obnapanja, ki mu jih narekuje družba, zato so medčloveški odnosi vse bolj površinski.



Gledališče **STEPS**, ki bo prihodnje leto praznovalo svojo petnajstletnico delovanja, se z gledališčem spoznava preko improvizacij. Njihova predloga je scenarij, ki ga režiserka Zvonka Radojevič napiše za vsak nastop, igralci pa se potem v improvizaciji poigravajo z liki, odnosi, situacijami. Značilnost Gledališča STEPS je, da na zabaven način govori o zelo resnih stvareh. Po predstavah bo nastopila glasbena skupina **BEAT LESS**, ki igra rythm & blues. Vstopnina 1.000 Sit

sobota, 18. aprila,

ob 11.00 in ob 14.00 SEMINAR

Gledališki igralec, režiser, tekstopisec **Andrej Rozman ROZA** bo vodil seminar o **gledališki improvizaciji** od 11.00 do 13.00. Dramaturg **Miha Trefalt** pa bo od 14.00 do 17.00 predstavil **osnove dramaturgije**. Seminarja sta namenjena igralcem, mentorjem in režiserjem.

ob 17.00 LUTKOVNA PREDSTAVA

Naše najmlajše bo razveselilo **Lutkovno gledališče Maribor**, ki bo uprizorilo pravljico **PEPELKA**. Resnica, dobrosrčnost, prijaznost, ljubezen do staršev, narave in živali so vrednote, ki v pravljici zlahka obračunajo z lažjo, hinavščino, izkoriščanjem, podcenjevanjem, pohlepom in z vsemi drugimi grdobijami. Tako je v pravljicah vedno bilo in je zato tudi v Pepelki. Vstopnina: 400 Sit



nedelja, 19. aprila,

ob 18.00 KD Korte GLEDALIŠKA PREDSTAVA
Iz Kanade prihaja gledališka skupina **Slovenskega narodnega doma LIPA PARK**, ki bo zaigrala veseloigro **NAROČENA ZMEŠNJAVA**. Člani dramske skupine so prišli v Kanado pred več kot tridesetmi leti. Z gledališčem se ukvarjajo zato, da ohranjajo slovenski jezik in s tem slovensko kulturo. Na Maratonu bodo predstavili veseloigro **Noročena zmešnjava**. Prost vstop.

ob 20.00 KD Izola: GLEDALIŠKA PREDSTAVA
Tržaško gledališče **SIPARIO APERTO** se predstavlja s komedijo **SOVRAŽNIK ŽENSK**, ki jo je režiral Silvio Petean. Briljantna komedija, ki na ironičen in humorističen način predstavi odnose med žensko in moškim. Predstavo je na Maraton pripeljala Skupnost Italijanov Izola. Vstopnina: 600 Sit.

ponedeljek, 20. aprila,

ob 11.00 KD Izola: GLEDALIŠKA PREDSTAVA
Gledališka skupina **Bleferji OŠ Lucija** bo za učence OŠ Livade odigrala predstavo **VIDEO KLUB**. Mladi igralci so na posrečen način in izredno igralsko kreativnostjo postavili na oder sodoben tekst mladega avtorja, Gorana Gluviča. Vstopnina 200 Sit.

torek, 21. aprila,

ob 9.30 KD Izola: GLEDALIŠKA PREDSTAVA
Slovensko stalno gledališče iz Trsta bo uprizorilo gledališko predstavo **PETER IN VOLK**, ki je nastala po glasbenem. V predstavi igra Franko Korošec in najpogumnejši gledalci. Vstopnina 300 Sit.

ob 18.00 GLEDALIŠKA PREDSTAVA

Srednješolska skupina **GIMPY** iz Pirana bo uprizorila tekst Gorana Gluviča **VIDEO KLUB**. Skupino vodi Lada Tancer. Igra Video klub je kritika sodobne civilizacije, ki z negiranjem enega sporočilnega medija in totalno uporabo drugega, vodi v absurd. Zato lahko rečemo, da je predstava gledališka metafora za naš tukaj in zdaj.

ob 20.00 GLEDALIŠKA PREDSTAVA

Gledališče **LABIRINT** iz Ljubljane nam bo s senčnimi lutkami odigralo predstavo **MINOTAVR**, ki jo je režiral Saša Jovanovič. Zgodbo o Minotavru, ki očara s prelestnim glasom Atenskega dekleta, vodi žrtve skozi labirint na prostos. Vstopnina: 500 Sit

sreda, 22. aprila,

ob 18.00 KD Izola: BALETNA PREDSTAVA



Baletna šola Pirouette iz Izole bo pod koreografskim vodstvom Višnje Toškan premierno odplesala baletno predstavo z naslovom **PARADA MASK**. V predstavi pleše 30 baletk, ki bodo v zanimivih kostumih pričarale pravo parado mask. Vstopnina: 200 Sit

četrtek, 23. aprila,

ob 18.00 KD Izola: PESNIŠKI VEČER-DAN KNJIGE

Gledališče **STEPS** bo predstavilo pesmi iz nove pesniške zbirke z naslovom **VMES** in avtorico Ines Cergol Bavčar. Prost vstop
Svetloba podobe / Gledam rdeče / ko zavesa pade teater prestopa / lastne meje / kot vesoljsko dihanje v večnih menjavah / z odra stopi / igralec / v praznino gledalec / v ničti čas / odhaja / gledam rdeče / vse dlje si svetloba / ki uhaja

četrtek, 23. aprila

ob 20.00 KD Izola: GLEDALIŠKA PREDSTAVA

Mladinsko gledališče iz Ljubljane bo uprizorilo predstavo **BUTTERFLY**, ki jo je režiral Matjaž Pograjc. Vstopnina: 1.500 Sit redna prodaja, 1.300 Sit predprodaja

petek, 24. aprila,

ob 11.00 OŠ Dušan Bordon: GLEDALIŠKE V ŠOLI

Gledališka skupina **Faloti** Osnovne šole Dušan Bordon iz Kopra bo na šoli premierno uprizorilo predstavo **FESTIVAL ROPOTULJ, LONCEV IN ZVONCEV**. Mentorja: Primož Grešak in Vesna Jugovac.

ob 20.00 KD Izola: PLESNA PREDSTAVA

Letošnji festival bomo zaokrožili s plesnim večerom na katerem bodo nastopili plesalci **Plesne šole URŠKA** iz Kopra, ki delujejo pod koreografskim vodstvom Siniše Bukinca. Iz Italije prihaja Plesna skupina **ARTEFFETTO** s



plesno predstavo **Memorie aggredite**. Iz Ljubljane pa prihaja Plesni studio **INTAKT**, ki bo predstavil Faričovo koreografijo **ANGELI IN KOKOŠI**, Mia Keinanen pa **ČUDNO PESEM**. Ob tej priložnosti bo predstavljen tudi video **NOSOROG V KATEDRALI**, ki ga je režiral Simon Oblesček, za koreografijo je poskrbela Tanja Skok, glasbo pa je prispevala skupina Terra mistica. Vstopnina: 500 Sit

sobota, 25. aprila,

ob 18.00 KD Korte: GLEDALIŠKA PREDSTAVA

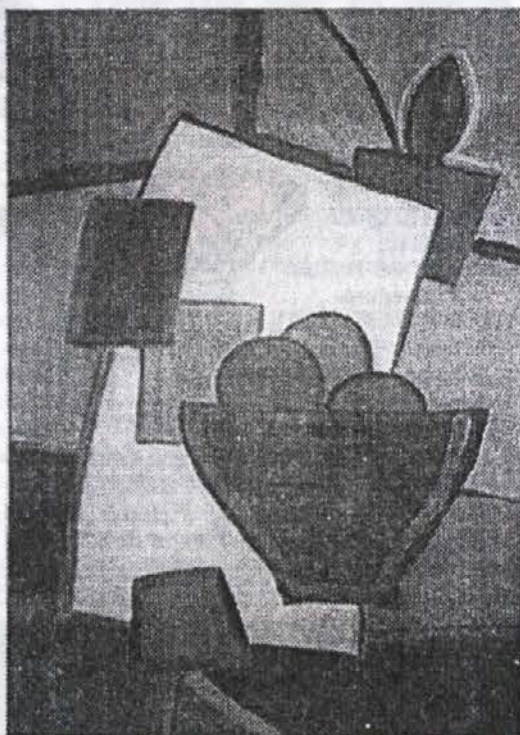
Igralska skupina **Drežnica** se predstavlja z veseloigro **ZAKONCI STAVKAJO**. Zgodba se plete okrog nove natakarike Hance, ki prepeva brezbožne pesmi in zapeljuje poročene moške. Igro zaplete gospa županja. Privoščite si popoldan z nasmehom in oglejte si predstavo. Prost vstop.

KULTURNI DOM IZOLA KOLEDAR PRIREDITEV marec 1998

V četrtek, 16. aprila ob 17.00 in 18.30 v
Kulturnem domu Izola
**SREČANJE OTROŠKIH IN
MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV.**

RAZSTAVE GALERIJA ALGA IZOLA

slike razstavlja
Eda BIRSA



Galerija je odprta vsak dan od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00. V nedeljo je galerija zaprta, v soboto pa je odprta od 10.00 do 12.00. Tel. 648 439.

GRAFIKA V INSULI

V galeriji Insula pripravljamo didaktično razstavo z naslovom "Originalna umetniška grafika - Zvest Apollonio, Ljerka Kovač, Janez Matelič.

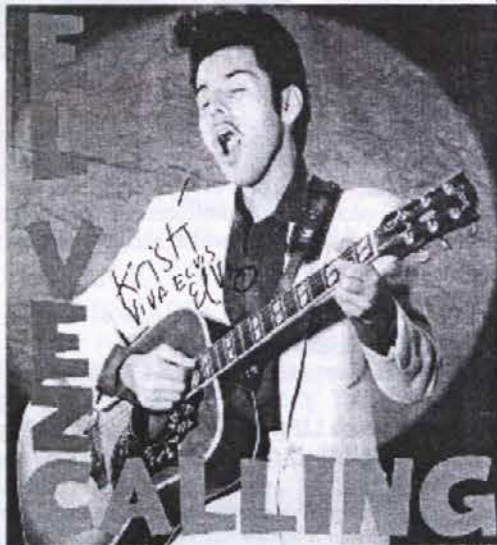
Gre za razstavo najnovejših del treh primorskih grafikov specialistov, ki vsekakor izhajajo iz različnih izhodišč in so avtorji dokaj različnih likovnih poetik, vendar jih združuje dejstvo, da lastne grafične kreacije tudi lastnoročno izvajajo, kar pri grafiki ni vedno obvezno.

Kot rečeno ima razstava didaktični karakter, saj bomo ob razstavi izdali zanimiv katalog, kjer bomo poleg teksta, ki spremlja razstavo "Trije avtorji tri grafične poetike" spregovorili o grafiki nekoliko širše. V prispevkih z naslovi Kaj je to grafika in Kako mora biti grafika opremljena si bomo lahko prebrali o različnih vrsteh grafičnih tehnik, zgodovinskem nastanku in današnjem pomenu umetniške grafike in pa predvsem o pravilnem označevanju grafičnih listov s katerimi se srečujemo po naših galerijah. Verjetno je za kupca zelo pomembno, da pozna pravilno numeracijo, število možnih izvodov posameznega dela in ostala pravila, ki jih moramo upoštevati pri izvajanju umetniške grafike.

Grafika je pri nas v tržnem smislu gotovo najbolj priljubljen segment likovne umetnosti, saj je glede na svojo dokaj nizko ceno ljudem velikokrat edino kupno dosegljiv del likovne umetnosti. Zato menimo, da je razstava s spremljajočim katalogom, ki jo bomo v Izoli s pomočjo sponzorjev Vinakoper in Trgoavtom Koper otvorili 17. aprila ob 19. uri, v tem trenutku zelo pomembna, saj prinaša koristne informacije publiki, ki zagotovo presega običajni ozek krog ljubiteljev likovne umetnosti.

Dejan Mehmedović

mediteran festival



Pripravljen je okvirni program letošnjega Mediteran festivala. Po imenih sodeč bo še nekoliko kvalitetnejši od lanskoletnega, po glasbenih vrsteh pa nekoliko manj balkanski in bolj afriško in južnoameriške usmerjen.

Osrednja zvezda festivala bo gotovo legendarni latinso Elvis Presley s skupino. El VEZ se imenuje ta nenavadni glasbenik, ki preigrava vse mogoče stile, vmes pa plete zanimive zgodbe o mehiškem ljudstvu, ki mu tudi sam pripada, čeprav živi v Los Angelesu. Julija bo na kratki turneji po Evropi in bo v Sloveniji nastopil le na festivalu Lent ter na Mediteran festivalu. Če si boste želeli ogledati njegov show bo najverjetneje treba pohiteti z rezervacijami.

Za tiste, ki bi o njem radi izvedeli kaj več so na voljo vse informacije na Internetu. Dovolj bo, če v Alta visti natipkate El Vez ali UBL in hitro ga boste odkrili.

KONCERTI V ITALIJI ROTOTOM

ZOPPOLA DI PORDENONE

Tel. 0434 56 12 86, Fax.: 56 12 89

Nedelja 19.4. OZRIC TENTACLES (GB)

Četrtek, 23. 4. ELIO E LE STORIE TESE

Nedelja 10. 5. MASSIVE ATTACK

Petek, 15.5. MARTIN BARRE (Jethro Tull)

Sobota 23.5. Sud Sound System (GB)

VELVET ROCK KLUB

Gaias di Aviano

Četrtek, 23. 4. MURPHY'S LAW

DOBRODELNI KONCERT 7 PLUS

V petek, 17. aprila ob 19.30 bo v dvorani

Kulturnega doma v Kortah dobrodelni

kocert KVARTETA 7+.

Izkupiček je namenjen za izdajo slikanice "Prijatelja", ki so jo ustvarili otroci iz vrta Korte.

Vabljeni!

MALIJA - GASILSKI DOM

Nedelja, 19. 4. 1998 ob 12.15

KONCERT

TRŽAŠKEGA BAROČNEGA TRIA
MLADINSKEGA ZBORA GŠ IZOLA
FOLKLORNE SKUPINE KD KORTE

KULTURNI DOM KORTE

Nedelja, 19. 4. ob 18.00

GLEDALIŠKA PREDSTAVA

NAROČENA ZMEŠNJAVA

ORIGINALNA UMETNIŠKA GRAFIKA

ZVEST APOLLONIO

LJERKA KOVAČ

JANEZ MATELIČ

galerija INSULA

ZVEST APOLLONIO
LJERKA KOVAČ
JANEZ MATELIČ

GALERIJA INSULA je odprta
od 9. do 14. in od 17. do 19. ure
ob sobotah od 10. do 13. ure
ob nedeljah in ponedeljkah je galerija zaprta

MAONA

sobota 18. aprila ob 21.30
skupina, ki je zaznamovala 80-ta

IDOLI
Beograd

Mediatori per l'Europa

Constatare che le tue aspirazioni personali o di appartenente ad una comunità, anche se particolare come quella minoritaria, trovano rispondenza nei ragionamenti e nel pensiero di altri è certamente confortante e gratificante. Ti aiuta nel superamento dei dubbi e nella ricerca di nuove possibili soluzioni per le difficoltà che, su questo non ci piove, si presentano e si presenteranno anche in futuro.

La recente visita e le conferenze compiute qualche giorno fa proprio a Capodistria dal vicepresidente del Parlamento europeo, Renzo Imbeni, ha significato per noi proprio questo. La conferma che il nostro attaccamento all'idea dell'Europa e delle integrazioni non solo economiche, ma anche culturali e di ogni altro genere alla nuova casa comune che sta sorgendo sul vecchio continente, è legittima, è giusta, è irrinunciabile. Perché rappresenta la soluzione più rapida e più sicura della nostra condizione minoritaria.

Ha rappresentato pure la riconferma del concetto per cui, proprio noi appartenenti ad una comunità nazionale minoritaria, da decenni ormai costretti a vivere e sopravvivere con la sindrome della frontiera e della divisione delle genti, dobbiamo essere i più convinti propugnatori di questi processi. Che, certamente, non sono facili e indolori, ma che, rispetto all'altra variante, quella dell'isolamento, della ghettizzazione, dell'esclusivismo, è sicuramente l'unica percorribile. In questo, dobbiamo diventare, oltre che sostenitori, anche propositori. Offrendoci come mediatori, creatori affidabili e soggetti credibili in tutta una serie di processi integrativi che nella nostra comunità possono ritrovare i partner più adeguati. Partner, che oltre ad affermare la propria identità nazionale sanno esprimere con forza anche i propri interessi di cittadini. Interessi, dunque, che sono doppi e non paralleli e, soprattutto, non divergenti. E proprio in questo sta la nostra credibilità e in questo va ricercata la nostra affidabilità. Sia per coloro che dell'Europa fanno già parte, sia per lo Stato di cui siamo cittadini e che in questa Europa è fermamente intenzionato ad entrare. Assieme a noi e, se ci permettete la presunzione, anche grazie a noi.

S.S.

Chi sono i veri Isolani?

"Natale con i tuoi, Pasqua con chi vuoi!" Forti di questo vecchio adagio, nei giorni delle festività dei giorni scorsi molti Isolani da decenni ormai residenti oltre frontiera, nel trascorrere una giornata in compagnia, varcarono la frontiera per un pranzo presso una delle tante trattorie della zona. E qualcuno, vuoi per curiosità, vuoi per passare il tempo, visitarono anche la nostra Comunità, nonostante gli orari limitati del bar. Per provare, come dissero alcuni, un buon bicchiere di nero e per vedere se era ancora come quello di una volta.

Certo, né il vino, né le persone sono più quelle di una volta. C'è stato addirittura chi si sentì in dovere di chiedere se poteva parlare in italiano. E invece che in italiano si parlò in istro-veneto. Uno dei più anziani in Isola. Quasi tutti gli altri con cadenze dialettali triestine, venete o della bassa Istria. A parlare l'Isolano, ormai, sono rimasti talmente in pochi! Anche tra i rimasti, tra coloro che frequentano la nostra Comunità quasi ogni giorno. L'influsso dell'Italiano, del triestino, degli altri dialetti istriani, dello sloveno ormai si sente.

Una parola tira l'altra. Lentamente, anche se non del tutto, la diffidenza lascia spazio alla voglia di raccontare le proprie esperienze. È umano.

Sinceramente, per un momento, io che ho vissuto quasi tutta la mia vita a Isola e dintorni, e che - pur se bambino - ho vissuto buona parte delle esperienze di

coloro che mi stavano di fronte, stentavo a riconoscere la cittadina di cui mi parlavano. Troppi anni e troppe cose erano trascorse nel frattempo. Di molte località, di molti fatti, di molti nomi ormai avevo immagazzinato soltanto quella parte che mi serviva nel vivere quotidiano.

"Vier?" - Ah, la piazza del monumento ai caduti! Là, dove c'è ancora quella casetta sull'angolo dove si andava a comperare la gomma americana e le s'cinche! E dove c'era il marangon Taiasuche! Ecco un soprannome che ricompariva dal fondo della memoria. Anche perché ho ancora una cucina che prima del 1954 i miei genitori avevano ordinato da Taiasuche. E serve ancora.

La domanda che mi venne spontanea nei giorni seguenti. A feste pasquali finite. Ma l'isolano sono io o lo sono loro? La risposta potrebbe sembrare facile: lo siamo gli uni e gli altri. Con

esperienze, con dolori, con speranze diverse. Ma tutte risultato dall'essere originari di questa cittadina. Forse sarebbe bene incontrarci più spesso! Non per scoprire chi ha sofferto di più. Non per vedere chi ha fatto la scelta giusta. Soltanto per constatare che, in fondo, se non si tenterà di parlare, magari davanti a un bicchiere di nero, forse con il tempo finiremo anche per parlare due lingue completamente diverse! Dopotutto, mentre di qua e di là si guarda all'Europa, come dice un amico che ormai da tempo frequenta la nostra Comunità, ma di cui non faccio il nome perché non so se lo gradirebbe, per una semplice visita e per un tentativo di possibile dialogo, ormai da tempo nessuno ti chiede più la tessera dell'UAIS!

Comunque, anche se con ritardo, Buone Feste!

Silvano Sau

Comunità degli Italiani di Isola:

"PASQUALE BESENGHI DEGLI UGHI: 200+1"

...è il titolo dello spettacolo letterario-musicale dedicato alla nascita del poeta isolano, svoltosi il 31 marzo scorso nella sede della nostra comunità italiana. Gianfranco Siljan ed Ondina Matijašič del gruppo letterario hanno presentato aspetti meno conosciuti, ma non meno importanti di Pasquale Besenghi degli Ughi, ritenuto uno dei maggiori poeti della letteratura romantica. Una serata che ha avuto come ospite d'onore il pianista jazz di Isola Renato Chicco, da poco trasferito in Italia e in procinto di collaborare anche con musicisti del capodistriano. Ha lavorato a lungo negli Stati Uniti confermandosi - a livello internazionale - uno dei più validi pianisti jazz. "Ho voluto fare ritorno in Europa per essere più vicino alla mia cultura e alla mia gente" - ci ha confessato. "Continuo però a fare la spola con gli Stati Uniti. Per un musicista jazz è infatti molto importante mantenere vivi i contatti."

Claudia Raspolič



Renato Chicco in Concerto

Foto: C. Chicco

RICORDANDO I BEI TEMPI: TONČETIČ BRUNO GIORDANO

La mia famiglia è originaria di Pisino e una mia bisnonna fece la balia a Vienna, il che permise a mio nonno di nascere non come servo, ma come libero cittadino. Al tempo dei grandi lavori di ampliamento del porto di Pola la mia famiglia si trasferì nella città dell'arena. Mio padre imparò a fare il falegname e a costruirsi da



Figlio e padre Tončetič

solo gli arnesi. Quando nacqui io e mi diedero il nome di Giordano Bruno, il parroco fece un mucchio di difficoltà ai miei genitori per il battesimo. Trascorsi l'infanzia in mezzo alla natura e sotto l'"Albero grosso" della pineta di Monte Ghiro o giocando con le ghirlande che venivano rimosse dalle tombe del cimitero. I soldi non erano tanti e in tutte le stagioni vestivamo le stesse "braghe curte con una tiraca" e solo occasionalmente si aveva qualche maglia smessa da qualche adulto o qualche giacca a cui dovevamo girare le maniche tante volte. Si camminava quasi sempre scalzi, solo durante l'inverno più rigido si calzavano dei calzari fatti in casa dalla mamma che consistevano in 10 - 12 strati di

stoffa cuciti con filo resistente. Tali calzari dovevano durare anche due inverni ed era molto difficile mantenerli; all'epoca c'erano solo strade bianche piene di sassi. Con la caduta dell'Austria fummo costretti a trasferirci a Drvar dove si stava costruendo la ferrovia e mio padre trovò lavoro grazie ai miei zii. Con la morte del padre di mia madre tornammo a Pola. A scuola ebbi dei problemi perché mio padre non voleva iscrivermi all'associazione dei balilla. Durante il fascismo cambiammo anche cognome e diventammo Toncetti. Al servizio di leva fatto a Venezia conobbi un isolano, Lucio Dalmistro dal quale non mi separai per tutto il periodo in divisa. Aiutandolo a far pace con la fidanzata, conobbi Angela Degrassi, detta Ninetta, che faceva parte della squadra di ginnastica dell'Ampelea e che divenne mia moglie. Ricordo che durante una licenza mi fermai ad Isola ed andai di nascosto ad assistere agli allenamenti delle ragazze. Le mie visite nella cittadina diventarono sempre più frequenti e nel 1946 Ninetta ed io ci sposammo. Nel 1951 mi trasferii definitivamente ad Isola e nacquero i miei tre figli. Lavorai all'Arrigoni come delegato del potere popolare nella fabbrica e vi rimasi per ben 11 anni, anni in cui conobbi tantissime persone e di cui serbo tantissimi bei ricordi.

Ricordi annotati da Bojana Pevec

Basket: nuova coppa per i nostri...

La pallacanestro ad Isola non ha mai avuto grandi tradizioni. Qua e là viene praticata, soprattutto dai più giovani, sui vari campetti all'aperto però mai in maniera organizzata a livello di club. Peccato, poiché, e non lo scopriamo oggi, è un gioco tra i più belli e più diffusi nel mondo. Andando, una volta tanto, contro le tradizioni la Comunità degli italiani di Isola, da qualche anno a questa parte, sta portando avanti una squadra di basket che costantemente miete successi a livello ricreativo. Ultimo nel campionato costiero che definire "Trim lega" è un po' riduttivo poiché vedeva in campo anche giocatori ancora in attività. A maggior ragione quindi questa vittoria della nostra squadra assume un valore non indifferente. Andiamo a ripercorrere le tappe. Al termine della "regular season", che serviva per stabilire le posizioni di partenza nei "play off", i nostri ragazzi si sono classificati terzi in una concorrenza di sette squadre. Superato il primo turno ad eliminazione diretta contro un avversario non facile come la Pink Pizza, la squadra è approdata alle "Final four" dove ha raggiunto l'apice. Prima ha battuto in maniera sofferta la Droga di Portorose, 48 a 45 con Tripar decisivo nel finale, e poi si è imposta in maniera esaltante 80 a 48 sull'Actual dato per favorito alla vigilia visto che schierava alcuni membri dell'attuale Koper neopromosso in Seconda Lega. Ivan Markovič ha vinto la classifica cannonieri ed è stato anche proclamato miglior giocatore del torneo. Un'altra coppa quindi, l'ennesima del basket, è andata ad arricchire la bacheca della nostra Comunità.

Roberto Siljan

Non c'è più religione

Dante è un nome che onora la cultura universale. È un nome che onora istituzioni, prodotti e soprattutto le toponomastiche del mondo intero. Anche Isola c'ha la sua Via Dante. Ed è una delle più importanti. Però, nello stato in cui si trova oggi, certamente non dà lustro al sommo poeta italiano; e sicuramente non mette in bella luce la dichiaratamente turistica città di Isola. Per veder riparato un tratto della Via Prešeren, Isola ha dovuto attendere la visita di due capi di stato (Kučan e Scalfaro); e per veder ridato l'asfalto alla Via Dante chi dovrà attendere? Ai fantasiosi l'ardua risposta.

Gianfranco Siljan

Lunedì 13 aprile, alle ore 10.00, il coro misto "Haliaetum", ha tenuto un concerto nella chiesa parrocchiale di Isola. Un inno ha fatto da introduzione alla messa che è proseguita con letture bibliche alternate alla predica del parroco e a canti sacrali. Squisita l'esecuzione delle preghiere dinanzi ad un pubblico attento che cercava di ripetere qualche sillaba finale. Superbo l'"a solo" di Eleonora Matijašič, che col suo canto ha fatto scendere qualche lacrima di commozione con il commento "Canta proprio come un angelo!" È un altro successo dell'Haliaetum che, diretto dal maestro Strudthoff, ci ha offerto un'esecuzione superlativa in un'occasione così importante quale la Pasqua.

B.P.

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA

La biblioteca della comunità italiana di Isola (Palazzo Besenghi, pianoterra) è aperta il lunedì dalle ore 17 alle 18 e il mercoledì e giovedì dalle ore 16.30 alle 19. La biblioteca è aperta a tutta la cittadinanza.

SALA DI LETTURA E BAR SOCIALE

Apertura da lunedì a venerdì dalle ore 16.30 alle 20.30 (Palazzo Besenghi, pianoterra).

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Domenica 19 aprile, ore 20.00, Casa di Cultura di Isola

COMPAGNIA TEATRALE "SIPARIO APERTO" OSPITE A ISOLA

L'ormai conosciutissima compagnia triestina, quella delle commedie comico brillantissime, si esibirà con il lavoro di Silvio Petean "EL NEMICO DELE DONE", per la regia dello stesso Petean.

La manifestazione rientra nell'ambito della "Maratona di Teatro e Danza" organizzata dall'Unione delle organizzazioni culturali di Isola.

Prezzo del biglietto: in prevendita presso la Segreteria (orario d'ufficio) ed il bar della Comunità (ogni pomeriggio) 400 SIT, la sera dello spettacolo 600 SIT.

Martedì 21 aprile, ore 18.00, Sala grande di Palazzo Besenghi

CONFERENZA DEL PROF. LIVIO DORIGO

Il professor Dorigo intratterà i presenti sul tema "Produzione di alimenti di origine animale nelle diverse fasi di sviluppo della civiltà europea". Con diapositive. Organizzazione in collaborazione con l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.

Ingresso libero

ALTRE MANIFESTAZIONI

Sabato 18 aprile, ore 11, Palestra della scuola di Livade

TORNEO DI PALLACANESTRO "COMUNITÀ ITALIANA DI ISOLA" È il primo torneo di pallacanestro

organizzato dalla sezione sportiva dell'Associazione CI "PASQUALE BESENGHI DEGLI UGHI" di Isola. Si tratta di una gara a quattro squadre organizzata con la partecipazione della Squadra di basket della "Pasquale Besenghi degli Ughi". Ingresso libero.

Venerdì 24 aprile, ore 18, Sala grande di Palazzo Besenghi

III SERATA DEL VINO

Mostra del vino (vendemmia 1997) e premiazione dei migliori prodotti esposti.

I produttori interessati sono invitati a comunicare la loro partecipazione alla nostra Segreteria. Ingresso libero

Ogni venerdì, ore 18.00, Palazzo Besenghi

CORSO DI SCACCHI

Il corso è diretto dal prof. Egidio Novel. Uso della scacchiera magnetica. Durata del corso: fino alla fine di maggio.

AVVISI

AUDIZIONI "CORO HALIAETUM"

Il Coro HALIAETUM dell'Associazione COMUNITÀ DEGLI ITALIANI "PASQUALE BESENGHI DEGLI UGHI" di Isola invita alle audizioni per nuovi coristi che avranno luogo ogni lunedì dalle ore 19 alle 21.

MONOGRAFIA "ISTRIA: DUECENTO CAMPANILI STORICI"

Sono in vendita presso la biblioteca della Comunità alcune copie del libro ISTRIA: DUECENTO CAMPANILI STORICI di Daniela Milotti Bertoni, Bruno Fachin Editore Trieste.

Il Mandracchio, foglio della

Comunità italiana di Isola

Redattore responsabile:

Andrea Sumenjak

Redazione: C. Chicco, M. Maurel,

C. Raspoli, S. Sau, G. Siljan,

A. Sumenjak

Indirizzo: via S. Gregorčič 76,

6310 Isola, Slovenia

tel./fax: (+386 66) 65031, 65853

APRILSKA

Tokratna klasična križanka skriva v sebi ljudsko modrost oziroma pregovor. Za lepo nagrado jo poiščite in pošljite na naš naslov - **TEDNIK MANDRAČ** - Veliki trg 1, najkasneje do torka 21.4. 1997. Tokratni izžrebanec pa je **Pevec Andrej** iz ulice Svetega Petra 4, ki prejme papigo skobčevko iz trgovine za male živali **Bingo Bongo**.

VODORAVNO

1. začetek gesla
10. nem. valuta
15. brezmadežna v religiji
16. Obri
17. ogorek
18. predstavnik Anamitov
20. izvir
21. znak za aluminij
22. rodnost s tujko
25. znak za radon
26. nek. Citroenov avto
27. nem. pesnica Seidel
28. ime pis. Karlin
31. oslov glas
32. izvorni krak reke Menam na Tajskem
33. ljudska pritrilnica
34. pogosta začimba
35. jugozahod
36. najbolj razširjena rastlina
38. znabačilna besedica v primorskem narečju
39. del imena prve slov. filmske igralkine Rine
40. am. pisatelj Conrad Potter
42. japonski bog z lisičjo glavo
44. avtomob. oznaka Nizozemske
45. plantaža
47. nogom. klub
48. skandinavski bog modrosti
50. člov. in žival. zajedavci
51. črni hrast
54. gorata grška pokrajina
55. nikalnica
56. žen. ime (Koštal)
58. narodna knjižnica
59. arabski žrebec
60. letovišče prio Opatiji
62. posušena trava
63. vdih
65. reka v sev. Italiji
67. najvišja plem. stopnja v Franciji
68. kratica za urednik
70. kazalni zaimek
72. konec gesla
75. najpogost. veznik
76. desni pritok Visle na Poljskem
77. osebe podjetja
78. oznaka Kranja

NAVPIČNO

1. značilen del Istre
2. ime in priimek slov. arhit. (E-N)
3. tibetansko govedo
4. Edvard Kardelj
5. oznaka za zlato
6. žlahtna kovina
7. odprta poškodba
8. prebivalec naše sosesde (manjšina)
9. ploščica
10. ime nekdanjega boksarja Parlov
11. medmet bolečine
12. vele mesto v Pakistanu
13. življenska tekočina
14. napev, pesem, zrak (fr.)
19. gl. 39. vodoravno
22. trgovsko mesto v Franciji
23. mesto v starem Egiptu
24. počelo taoizma
29. mesto na Dolenjskem
30. dolgorapa papiga
34. veznik
37. os. zaimek
38. redek nebesni pojav
41. otočje v vzhodnih Molukih
43. Ana po italijansko
46. nadaljevanje gesla
48. lopatica za čiščenje pluga
49. nadzemni del repe
50. grški katoliki
52. del Vojvodine
53. mesto na Finskem
54. nek. slov. drsalka Andree
57. izolacija
61. amer. poroč. agencija
63. kraj ob avtocesti Razdrto - LJ
64. pristanišče v Vietnamu
66. neznanica v matematiki
67. slov. plesalka in koreog. Mlakar
69. kratica za ribonukleinsko kislino
71. kratica za angl.
73. Novy Karel
74. oznaka Verone

1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13	14
15										16				
17						18				19			20	
21			22	23							24			
25			26				27				28		29	30
31			32				33			34				
35			36				37			38			39	
40		41				42		43				44		
	45				46			47			48			49
50					51	52	53			54				
55			56	57						58			59	
60		61		62					63			64		
		65	66					67				68	69	
70	71		72				73				74			
75			76				77						78	

TRGOVINA ZA MALE ŽIVALI



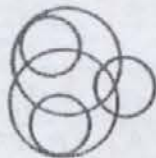
**BINGO
BONGO**

KUPON št. 12

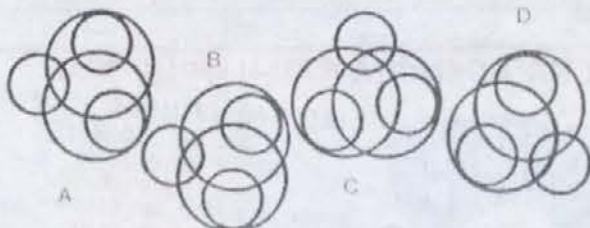
Uganke ino trapole

Ob križanki bomo sedaj poskrbeli še za nekoliko drugačno napenjanje možgančkov. Tokrat za pokušino nekaj primerov.

32 **1**



Lik prekucnemo in ga nato zasučemo. Katerega od likov, ki so narisani spodaj, dobimo pri tem: A, B, C ali D?



2



je za



isto, kot je



za ...



A UŽALOŠČEN
B PREVARAN
C PRETRESEN
Č POTRT
D SKRIT

3

Dve od petih besed imata podoben pomen. Kateri dve?

4 Feručo je mornar. Vsi mornarji so tetovirani.

Če vzamemo, da ti dve trditvi veljajo - katera od naslednjih trditev je zanesljivo točna.

A Feručo misli, da se bo dal tetovirati.

B Feručovo tetoviranje je zabavno.

C Ne moremo reči, da Feručo ne bi bil tetoviran.

D Feručo nikomur ne kaže svojega tetoviranja.

KRIMINALIJE

Napadalec se je po neuspešnem velikonočnem napadu spet umaknil v barje in čaka novo priložnost, da bo udaril še bolj brezobzirno in v večjem številu. Tokrat ni bilo velikih žrtev, če ne štejemo akcije v Kortah oziroma v Cetorah, kjer je iz poljske barake zmanjkalo vino.

Nevarne podlasice iz Jagodja

Občan Jagodja je prijavil, da je v zajčniku naletel na pet poklanih zajcev. Pri ogledu kraja zločina je bilo ugotovljeno, da so bile na delu podlasice.

Alarm je jokal

Občan iz Ulice osvobodilne fronte je bil odsoten za praznike, svojim sosedom pa je nehote priredil izjemno zabavo. Alarm v njegovem stanovanju je v dolgem času pričel jokati in jokati ter klicati gospodarja nazaj domov. Sosedom v bloku so se seveda kravžljali možgani, tako da bo lastnik alarma svojo nehumanost do naprave razložil sodniku za prekrške.

Kot v savni

Občanu iz Jagodja se je zaradi kratkega stika vnela savna, tako, da

mu je bilo kar pošteno vroče. Ogenj so vseeno obvaldali.

Prometna (ne)varnost

Voznik osebnega avtomobila je pod izdatnim vplivom alkohola in posledično zaradi prehitre vožnje zletel s ceste. Sodnik bo njegov primer oravnaval še po starem prometnem zakonu.

Občanka pa je neprevidno zapeljala s korta na cesto in doživela dokaj bližnje srečanje z voznikom, ki je ravno tedaj pripeljal mimo.

Sicer pa je v minulem tednu nepojasnjeno izginilo nekaj denarja, mobitel, V Drevoredu prvega maja so padale klofute, redno in konstantno sprti občani pa tudi tokrat niso mirovali.

KAR KADILO SE JE

Seveda nimamo prav nič proti napisnim tablam, pa tudi kajenje nas pretirano ne moti, saj v uredništvu včasih smrdi, kot da bi ga ravnokar zapustilo krdelo Turkov med osvajalskim pohodom po slovenski Istri.



Vseeno pa smo čudno pogledali, ko je pod oknom zaparkiral velik kombi znane tobačne tovarne z veliko oglasno tablo na kateri je bila še večja reklama za vrsto cigaret, ob njej pa majhen napis, da gre pravzaprav za trafiko s tem imenom. Tudi če spregledamo zakon s katerim je reklamiranje tobačnih izdelkov pri nas močno omejeno in kontrolirano nismo mogli spregledati tega, da gre vendarle za markantno stavbo, ki je na skoraj vseh turističnih razglednicah Izole in da si Izola pač ne more privoščiti, da bo vsak turist namesto starih izolskih hiš nosil domov fotografijo z reklamo za cigarete.

Delavci so bili prepričani, da imajo dovoljenje, zato smo povprašali na izolsko upravno enoto, kjer odgovorne delavke sicer ni bilo, njena predstojnica pa se ni spominjala, da bi dali kakšno dovoljenje za takšno napisno tablo. Stavba je namreč večji del občinska last, za takšen napis pa je treba imeti ustrezna soglasja, med drugim tudi spomeniškega varstva, ki ga

tecom

ODPRTO
VSAK DAN od 7 - 17
SOBOTA 9 - 13

TRGOVSKA 4 / OBRTNA CONA / 6310 - IZOLA
tel.: 066/ 646 - 608, 645 - 778 / fax: 066/ 645 - 779

AVTODELI - DODATNA OPREMA KAKOVOST IN UGODNA CENA

• ZAVORNE ČELJUSTI FORD FIESTA	2.532 SIT
• DISC PLOŠČICE FORD FIESTA 83	2.235 SIT
• LAMELA SKLOPKE FORD FIESTA ϕ 190	4.275 SIT
• POTISNA PLOŠČA FORD FIESTA ϕ 190	4.185 SIT
• AMORTIZERJI FORD FIESTA PREDNJI 89-96	5.928 SIT
• AMORTIZERJI FORD FIESTA ZADNJI 89-96	5.850 SIT

SREČNO VOŽNJO

naročnik zagotovo ne bi dobil. Tudi na občinskem uradu za komunalno infrastrukturo nismo dobili odgovorne osebe, vendar so tudi tam menili, da soglasja ne bi dali kar tako. Še najbolj konkretni so bili na občinski inšpekciji, kjer so povedali, da odlok o zunanjem izgledu mesta (ta je sicer pripravljen na nekatere spremembe) določa kolikšne morajo biti table in kakšen je postopek za njihovo postavitev. Vodja inšpekcije, Silvana Zadel, se je nemudoma odpravila do prizorišča in povprašala o potrebnih papirjih. Sledilo je nekaj bolj glasnih besed, pobiranje orodja in reklamne table in kombi je odpeljal nazaj proti Ljubljani. Pivovarne so v tem boju za ohranjanje mediterana žal že zmagale, tobačniki pa so očitno tudi že na poti. Nič dobrega se nam ne piše.

PRODAJA IN REZERVACIJA AVIO KART
RAZPISNI IZLET
terme ROGAŠKA (9.5. - 16.5.)
7 dni 33.100 SIT
UPOKOJENCI 15 + 2% popust **28.280 SIT**
avtobusni prevoz iz IZOLE / min: 12 = 7.100 SIT / min 19 = 5.500 SIT
SAFARI park Dunaj (2. maj)
tel./fax: 066 646 - 747 / delovni čas: PON-PET 9-12 in 18-20 / SOB 10 - 12

trgovina igrač
PON-PET 15^h-19^h
SOB 9^h-13^h
NOVA tel. STEV.
066 648-731

RAČUNOVODSKE STORITVE
PAPIRNICARNA
Zanesljivo, kakovostno in po ugodnih cenah
vodimo knjige za S.P. in podjetja
• fotokopiranje •
MOROVA 25/D 6310 IZOLA, SIMONOV ZALIV, TEL. / FAX 648 254

TURISTIČNA AGENCIJA ŠE NEKAJ PROSTIH MEST:
Laguna
Z LADJO PO LEPI MODRI DONAVI
OD DUNAJA DO BUDIMPESTE
3 DNI = 1.5.98 do 3.5.98
CENA: **33.000 SIT**
(UGODNOST PLACILA NA 5 OBROKOV!!!)
POHITITE Z PRIJAVAMI!
Istrska vrata 7, Izola, tel./fax: 066/ 646 553